



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

A7-0270/2013

17.7.2013

*****I**
JELENTÉS

a Kohéziós Alapról és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

Regionális Fejlesztési Bizottság

Előadó: Victor Boştinaru

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

A jogszabálytervezet módosításai

A Parlament módosításaiban a jogszabálytervezet módosításait ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A *normál dőlt* betűs kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogszabálytervezet mely részeiben javasolnak javításokat a szöveg véglegesítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások esetén egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű módosítási javaslatokat az érintett osztályok hagyják jóvá.

A jogszabálytervezettel módosítani kívánt, már létező jogszabályra vonatkozó valamennyi módosítás fejléce egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyekben a létező jogszabály, illetve érintett rendelkezésének megjelölése található. Egy már létező jogszabály Parlament által módosítani kívánt – ám a jogszabálytervezet által nem módosított – rendelkezésének idézett részei ***félkövér*** betűkkel szerepelnek. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...].

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
INDOKOLÁS.....	30
VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL.....	34
VÉLEMÉNY A KÖRNYEZETVÉDELMI, KÖZEGÉSZSÉGÜGYI ÉS ÉLELMISZER- BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	42
VÉLEMÉNY AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	57
VÉLEMÉNY A KÖZLEKEDÉSI ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL.....	68
ELJÁRÁS.....	86

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a Kohéziós Alapról és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2011)0612),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 177. cikkére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0325/2011),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2012. április 25-i véleményére¹,
 - tekintettel a Régiók Bizottsága 2012. május 3-i véleményére²,
 - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
 - tekintettel a Regionális Fejlesztési Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság és az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság, valamint a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A7-0270/2013),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget kíván léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat

1 preambulumbekkezdés

¹ HL C 191., 2012.6.26., 38. o.

² HL C 225., 2012.7.27., 143. o.

(1) *a Szerződés* 174. cikkének rendelkezése szerint az Unió úgy **alakítja és folytatja** tevékenységét, hogy az a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítését eredményezze. A Kohéziós Alap ezért pénzügyi hozzájárulást nyújt a környezetvédelmi projektekhez, valamint a közlekedési infrastruktúra területén belül a transzeurópai hálózatokhoz kapcsolódó projektekhez.

(1) *Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ)* 174. cikkének rendelkezése szerint az Unió úgy kell **alakítania és folytatnia** tevékenységét, hogy az a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítését eredményezze. **Az e rendelet által létrehozott** Kohéziós Alap ezért pénzügyi hozzájárulást nyújt a környezetvédelmi projektekhez, valamint a közlekedési infrastruktúra területén belül a transzeurópai hálózatokhoz kapcsolódó projektekhez.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekzdés

(2) A közös stratégiai keret hatálya alá tartozó Európai Regionális Fejlesztési Alapra, Európai Szociális Alapra, Kohéziós Alapra, Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, valamint a Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról, továbbá az 1083/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, [...]i [...]/**2012**/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet - CPR] létrehozza **a** strukturális alapok és a Kohéziós Alap működésének új keretét. A Kohéziós Alap célkitűzéseit pontosítani kell a tevékenységét szabályozó új keretre és **a Szerződésben** a számára meghatározó célokra tekintettel.

(2) *Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra (ERFA), az Európai Szociális Alapra (ESZA) és a Kohéziós Alapra vonatkozó közös rendelkezéseket* a közös stratégiai keret hatálya alá tartozó Európai Regionális Fejlesztési Alapra, Európai Szociális Alapra, Kohéziós Alapra, Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról, valamint **az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról, továbbá az 1083/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, [...]i [...]/**2013**/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet - CPR] tartalmazza. Az említett rendelet [CPR] létrehozza **az európai** strukturális és beruházási alapok, **köztük** a Kohéziós Alap működésének új keretét. A Kohéziós Alap célkitűzéseit ezért pontosítani kell a tevékenységét**

szabályozó új keretre és *az Európai Unió működéséről szóló szerződésben* a számára meghatározó célokra tekintettel.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Unió emellett a Kohéziós Alapon keresztül, hozzájárulhat a Szerződés 11. és 191. cikkében meghatározott uniós környezetvédelmi célkitűzések megvalósításához.

Módosítás

(3) Az Unió emellett a Kohéziós Alapon keresztül hozzájárulhat *az Európai Unió működéséről szóló szerződés* 11. és 191. cikkében meghatározott *olyan uniós* környezetvédelmi célkitűzések megvalósításához, *mint az energiahatékonyság és a megújuló energiák, valamint a transzeurópai hálózatokon kívüli közlekedési szektorban a vasúti, folyami és tengeri közlekedés, az intermodális közlekedési rendszerek és kölcsönös átjárhatóságuk, a közúti, tengeri és légi közlekedés irányítása, a tiszta városi közlekedés és a tömegközlekedés.*

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 3 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az uniós közlekedési infrastruktúra fejlesztésének felgyorsítása érdekében a Kohéziós Alapnak támogatnia kell összesen XXX euró összegig az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról szóló [...] [...]/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben (a továbbiakban: EHE-rendelet) meghatározott, európai hozzáadott értéket képviselő közlekedési infrastrukturális projekteket. A Kohéziós Alapból

nyújtandó támogatásnak összhangban kell állnia a [...] /2013/EU [CPR] rendelet [84. cikkének (4)] bekezdésében meghatározott szabályokkal. Az EHE-rendelettel összhangban a támogatás kizárólag a Kohéziós Alapból támogatásra jogosult tagállamok számára lehet elérhető, az erre az alapra vonatkozó társfinanszírozási rátákkal.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 3 b preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) Emlékeztetni kell arra, hogy amennyiben a Szerződés 192. cikkének (1) bekezdésén alapuló intézkedések egy tagállam hatóságai számára aránytalanul magas költségekkel járnak és a 192. cikk (5) bekezdésének rendelkezései szerint a Kohéziós Alapból biztosított pénzügyi támogatás nyújtására kerül sor, a „szennyező fizet” elve mindazonáltal alkalmazandó.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 4 a preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Az Európai Unió és a tagállamok többsége aláírta a fogyatékossgal élő személyek jogairól elfogadott ENSZ-egyezményt, míg a többi államban folyamatban van az egyezmény ratifikálása. A vonatkozó projektek végrehajtása során fontos, hogy a projektek részletes leírásában az egyezmény 9. cikkében foglaltaknak megfelelően figyelembe vegyék a

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Meg kell állapítani a [...] /2012/EU [CPR] rendeletben meghatározott tematikus célkitűzések hatálya alá tartozó, a Kohéziós Alap által támogatható tevékenységek típusára vonatkozó különös rendelkezéseket. ***Ezzel egyidejűleg meg kell határozni és egyértelműsíteni kell a Kohéziós Alap hatálya alá nem tartozó kiadásokat, beleértve ebbe az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatálya alá tartozó létesítmények esetében az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentését.***

Módosítás

(5) Meg kell állapítani a [...] /2013/EU [CPR] rendeletben meghatározott tematikus célkitűzések hatálya alá tartozó, a Kohéziós Alap által támogatható tevékenységek típusára vonatkozó különös rendelkezéseket.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 5 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) A Kohéziós Alapból nem támogathatók az annak megvalósítását célzó beruházások, hogy csökkenjen az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. mellékletében szereplő tevékenységekből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátás,

mivel pénzügyi értelemben ezek a beruházások már kedvezményezettjei ezen irányelv alkalmazásának. Ez a kizárás nem korlátozhatja annak a lehetőségét, hogy a Kohéziós Alapot olyan tevékenységek támogatására használják, amelyek nem szerepelnek a 2003/87/EK irányelv I. mellékletében, még ha ugyanazok a gazdasági szereplők hajtják is azokat végre, így például a hő és a villamos energia kapcsolt előállítás terén az energiahatékonyságot célzó beruházások, a távfűtési hálózatok, az intelligens energiaelosztó, -tároló és -továbbító rendszerek, a légszennyezés csökkentését célzó intézkedések stb., még akkor is, ha egyik közvetett hatásuk az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentése, vagy ha szerepelnek a 2003/87/EK irányelv 10c. cikkének (1) bekezdésében említett nemzeti tervben.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 5 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5b) Lakóingatlanokba történő befektetéseket – kivéve az energiahatékonyság és a megújuló energiák támogatását – nem lehet támogatni a Kohéziós Alapból, mivel az Európai Unióról szóló szerződésben szereplő meghatározás szerint az kívül esik a Kohéziós Alapból támogatható tevékenységek körén.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 5 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5c) Fontos annak biztosítása, hogy a kockázatkezeléssel kapcsolatos befektetések támogatása során figyelembe vegyék a specifikus regionális, határokon átnyúló és nemzetközi szintű kockázatokat.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 5 d preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5d) Biztosítani kell a kiegészítő jelleget és szinergiákat a Kohéziós Alap, az ERFA, az európai területi együttműködés (ETC) és az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) között, hogy elkerülhető legyen az erőfeszítések megkettőződése és biztosítani lehessen a különféle infrastruktúrák közötti optimális kapcsolatot helyi, regionális és nemzeti szinten, valamint szerte az Európai Unióban.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A Kohéziós Alap egyedi igényeinek kielégítése érdekében, valamint az Európa 2020 stratégiával összhangban, amely szerint a kohéziós politikának támogatnia kell az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés megvalósításának szükségességét, nélkülözhetetlen, hogy sor

(6) A Kohéziós Alap egyedi igényeinek kielégítése érdekében, valamint az Európa 2020 stratégiával összhangban, amely szerint a kohéziós politikának támogatnia kell az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés megvalósításának szükségességét, nélkülözhetetlen, hogy sor

kerüljön a [...] /2012/EU [CPR] rendeletben meghatározott tematikus célkitűzéseken belül a beruházási prioritások megállapítására.

kerüljön a [...] /2013/EU [CPR] rendeletben meghatározott tematikus célkitűzéseken belül a beruházási prioritások megállapítására. ***Ezekben a beruházási prioritásokban olyan részletes célkitűzéseket kell meghatározni, amelyek nem zárják ki kölcsönösen egymást, és amelyekhez a Kohéziós Alapnak hozzá kell járulnia. Ezeknek a beruházási prioritásoknak kell alapul szolgálniuk az operatív programokon belüli konkrét célkitűzések meghatározásához, amelyek figyelembe veszik a programterület igényeit és jellemzőit. A közös végrehajtás lehetővé tétele révén a rugalmasság növelése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében össze kell hangolni az ERFA és a Kohéziós Alap elsődleges beruházási céljait a megfelelő tematikus célkitűzések keretén belül.***

Módosítás 13

Rendelethez irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A programok előrehaladásának értékelésére alkalmas közös mutatókat kell létrehozni még azt megelőzően, hogy a tagállamok az operatív programjaikat elkészítenék. Ezen mutatókat programspecifikus indikátorokkal egészítenék ki.

Módosítás

(7) E rendeletben közös teljesítménymutatókat kell létrehozni a programok végrehajtásából származó uniós szintű összesített eredmények értékelése céljából. Ezeknek a mutatóknak meg kell felelniük az e rendelettel és a(z) [...] /2013/EU rendelet [CPR] vonatkozó rendelkezéseivel összhangban támogatott befektetési prioritásnak és tevékenységi típusnak. E mutatókat programspecifikus eredménymutatókkal, és – adott esetben – programspecifikus teljesítménymutatókkal kell kiegészíteni.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) E rendelet a Kohéziós Alap létrehozásáról és az 1164/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1084/2006/EK tanácsi rendelet helyébe lép. Az egyértelműség érdekében az 1084/2006/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni.

Módosítás

(8) E rendelet a Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 2006. július 11-i 1084/2006/EK tanácsi rendelet helyébe lép. Ezt a rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni. ***Mindazonáltal ez a rendelet nem érinti az 1084/2006/EK rendelet alapján vagy bármely egyéb, az adott támogatásra 2013. december 31-én alkalmazandó jogszabály alapján a Bizottság által jóváhagyott támogatás folytatását vagy módosítását, amely következésképpen az adott támogatásra vagy az érintett projektekre azok lezárásáig a továbbiakban is alkalmazandó. Az 1084/2006/EK rendelet alapján támogatás igénylésére beadott vagy jóváhagyott kérelmeknek ezért érvényeseknek kell maradniuk.***

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 8 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Mivel e rendeletnek a gazdasági, a társadalmi és a területi kohézióval kapcsolatos céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani a különböző régiók fejlettségi szintjei közötti egyenlőtlenségek és a legkedvezőtlenebb helyzetű régiók lemaradásának mértéke, valamint a tagállamok és a régiók korlátozott pénzügyi forrásai miatt, és ezért azok uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az abban a cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a

rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – cím és 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Tárgy

A rendelet a []/2012/EU [CPR] rendelet 81. cikkében meghatározott, „beruházások a növekedés és a foglalkoztatás érdekében” célkitűzéssel összhangban megállapítja a Kohéziós Alap feladatait és az általa nyújtott támogatások körét.

Módosítás

A Kohéziós Alap létrehozása és tárgya

(1) Kohéziós Alap jön létre az Unió gazdasági, társadalmi és területi kohéziójának megerősítése céljából, a fenntartható fejlődés elősegítése érdekében. A rendelet a []/2013/EU [CPR] rendelet 81. cikkében meghatározott, „beruházások a növekedés és a foglalkoztatás érdekében” célkitűzéssel összhangban megállapítja a Kohéziós Alap feladatait és az általa nyújtott támogatások körét.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A Kohéziós Alapra a(z) [...] /2013/EU rendelet [CPR] és e rendelet rendelkezései irányadóak.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) az atomerőművek leállítását;

a) az atomerőművek leállítását **és építését**;

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) A 2003/87/EK irányelv hatálya alá tartozó **létesítmények esetében az** üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentését;

Módosítás

b) A 2003/87/EK irányelv **I. mellékletének** hatálya alá tartozó **tevékenységekből eredő** üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentését **elősegítő beruházás**;

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a lakhatást.

Módosítás

c) a lakhatást, **kivéve az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatását.**

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) dohány és dohánytermékek gyártása, feldolgozása és forgalomba hozatala;

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cb) az uniós állami támogatási szabályok szerint nehézségekkel küzdő vállalatok;

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – c c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cc) repülőtéri infrastruktúrába eszközölt beruházások, a környezetvédelemhez kapcsolódók kivételével, vagy ha ezeket a negatív környezeti hatás mérsékléséhez vagy csökkentéséhez szükséges beruházások kísérik.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 2 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. cikk

Az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz keretében közlekedési infrastrukturális projektekre nyújtott támogatás a Kohéziós Alapból

A Kohéziós Alap összesen XXX euró összegig az [Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról szóló] [...] /2013/EU rendeletben meghatározott, európai hozzáadott értéket képviselő közlekedési infrastrukturális projekteket támogat, összhangban a [...] /2013/EU [CPR] rendelet 84. cikkének (4) bekezdésével.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A [...]/**2012**/EU [CPR] rendelet 16. cikkével összhangban a Kohéziós Alap a következő beruházások számára biztosít elsőbbséget a [...]/**2012**/EU [CPR] rendelet 9. cikkében meghatározott tematikus célkitűzések keretén belül:

Módosítás

A [...]/**2013**/EU [CPR] rendelet 16. cikkével összhangban a Kohéziós Alap a következő beruházások számára biztosít elsőbbséget a [...]/**2013**/EU [CPR] rendelet 9. cikkében meghatározott tematikus célkitűzések keretén belül, **figyelembe véve a rendelet 14. cikke (1) bekezdése a) pontjának i) alpontjában említett partnerségi megállapodásban meghatározott igényeket és lehetőségeket:**

Módosítás 26

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – a pont – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) minden ágazatban az alacsony széndioxid-kibocsátású gazdaság felé való elmozdulás támogatása az alábbiak **segítségével:**

Módosítás

a) minden ágazatban az alacsony széndioxid-kibocsátású gazdaság felé való elmozdulás támogatása az alábbiak **révén:**

Módosítás 27

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – a pont – i pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

i. megújuló **energiaforrások** előállításának és elosztásának támogatása,

Módosítás

i. megújuló **forrásokból nyert energia** előállításának és elosztásának támogatása,

Módosítás 28

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – a pont – ii alpont**

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. az energiahatékonyság és a megújuló

Módosítás

ii. az energiahatékonyság és a megújuló

energiák felhasználásának támogatása a *kis- és középvállalkozásokban*,

energiák felhasználásának támogatása a *vállalkozásokban*;

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

iii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a közcélú infrastruktúrákban,

Módosítás

iii. az energiahatékonyság, **az intelligens energiahasználat** és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a közcélú infrastruktúrákban, **beleértve a középületeket és a lakóépületeket is**,

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – iv pont

A Bizottság által javasolt szöveg

iv. intelligens alacsony feszültségű elosztórendszerek fejlesztése,

Módosítás

iv. intelligens alacsony **és közepes** feszültségű elosztórendszerek fejlesztése **és létrehozása**,

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – v pont

A Bizottság által javasolt szöveg

v. alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó stratégiák támogatása a városi területeken,

Módosítás

v. alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó stratégiák támogatása **valamennyi területtípuson, de különösen** a városi területeken, **ideértve a fenntartható multimodális városi mobilitás és a kárenyhítést előmozdító alkalmazkodási intézkedések támogatását is**,

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – v a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

va. a hasznos hőigény alapján a hő és a villamos energia nagy hatásfokú kapcsolt előállításának előmozdítása,

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – b pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és a kockázatmegelőzés és -menedzsment támogatása az alábbiak **segítségével:**

b) az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és a kockázatmegelőzés és -menedzsment támogatása az alábbiak **révén:**

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – b pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó beruházások támogatása,

i. az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó beruházások – **többek között ökoszisztéma alapú megközelítések** – támogatása,

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – c pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a **környezetvédelem** és a forráshatékonyság támogatása az alábbiak **segítségével:**

c) a **környezet megőrzése és védelme, valamint** a forráshatékonyság támogatása az alábbiak **révén:**

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – c pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a hulladékágazatba történő **beruházásra irányuló jelentős igények kielégítése** az uniós környezeti acquis követelményeinek való megfelelés érdekében,

Módosítás

i. a hulladékágazatba történő **beruházás** az uniós környezeti acquis követelményeinek való megfelelés, **és a tagállamok által megállapított, e követelményeken túlmutató beruházási igények kielégítése** érdekében,

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – c pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. a vízügyi ágazatba történő **beruházásra irányuló jelentős igények kielégítése** az uniós környezeti acquis követelményeinek való megfelelés érdekében,

Módosítás

ii. a vízügyi ágazatba történő **beruházás** az uniós környezeti acquis követelményeinek való megfelelés, **és a tagállamok által megállapított, e követelményeken túlmutató beruházási igények kielégítése** érdekében,

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – c pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

iii. a biológiai sokféleség megóvása, illetve helyreállítása, **beleértve** a zöld **infrastruktúrákat is,**

Módosítás

iii. a biológiai sokféleség megóvása, illetve helyreállítása, **talajvédelem és -helyreállítás és az ökoszisztéma-szolgáltatások előmozdítása, többek között a NATURA 2000 és a zöld infrastruktúrák révén;**

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – c pont – iv pont

A Bizottság által javasolt szöveg

iv. a városi *környezet javítása, beleértve* a szennyezett talajú területek helyreállítását és a levegőszennyezés csökkentését,

Módosítás

iv. a városi *környezetfejlesztést, a városok megújítását*, a szennyezett talajú területek (*köztük a védett területek*) helyreállítását és szennyezésmentesítését és a levegőszennyezés csökkentését *célzó intézkedések, valamint a zajcsökkentési intézkedések támogatása*;

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – d pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a fenntartható közlekedés támogatása és a szűk keresztmetszetek eltávolítása az alapvető fontosságú hálózati infrastruktúrákból az alábbiak *segítségével*:

Módosítás

d) a fenntartható közlekedés előmozdítása és a szűk keresztmetszetek eltávolítása az alapvető fontosságú hálózati infrastruktúrákból az alábbiak *révén*:

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – d pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a multimodális egységes európai közlekedési térség támogatása a transzeurópai közlekedési hálózatba történő beruházás révén,

Módosítás

i. a multimodális egységes európai közlekedési térség támogatása a transzeurópai közlekedési hálózatba (*TEN-T*) történő beruházás révén,

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – d pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. környezetbarát és alacsony szén-dioxid-kibocsátású közlekedési rendszerek kifejlesztése, **amelybe beletartozik** a fenntartható **városi** mobilitás **támogatása** is,

Módosítás

ii. környezetbarát – **többek között alacsony zajkibocsátású** – és alacsony szén-dioxid kibocsátású közlekedési rendszerek – **többek között belvízi és tengeri hajóutak, kikötők, multimodális összeköttetések és repülőtéri infrastruktúra** – kifejlesztése és **javítása**, a fenntartható **regionális és helyi** mobilitás **előmozdítása érdekében**,

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – d pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

iii. átfogó, magas szintű és interoperábilis vasúti rendszerek kifejlesztése,

Módosítás

iii. átfogó, magas szintű és interoperábilis vasúti rendszerek kifejlesztése és **helyreállítása, valamint zajcsökkentési intézkedések előmozdítása;**

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az intézményi **kapacitás** növelése és eredményes közigazgatás kialakítása a Kohéziós Alap feladatainak végrehajtásához kapcsolódó közigazgatási rendszerek és közszolgáltatások eredményességének és intézményi kapacitásának megerősítése által.

Módosítás

e) **a hatóságok és az érintettek** intézményi kapacitásának növelése és eredményes közigazgatás kialakítása a Kohéziós Alap feladatainak végrehajtásához kapcsolódó közigazgatási rendszerek és közszolgáltatások eredményességének és intézményi kapacitásának megerősítése által.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A rendelet mellékletében meghatározott közös **mutatókat** szükség esetén, és **a** [...] /2012/EU [CPR] rendelet 24. cikke (3) bekezdésének megfelelően kell alkalmazni.

A közös mutatók esetében a kiindulási alap nulla, a kumulatív célokat pedig 2022-re kell beállítani.

(2) A programspecifikus teljesítménymutatók esetében a kiindulási alap nulla, **a kumulatív célokat pedig 2022-re kell beállítani.**

(3) A programspecifikus eredménymutatók esetében a kiindulási alap a rendelkezésre álló legfrissebb adatokon alapul, a célokat pedig 2022-re kell beállítani, **de mennyiségi** vagy minőségi **formában is kifejezhetők.**

Módosítás

(1) A rendelet mellékletében meghatározott közös **teljesítménymutatókat**, programspecifikus eredménymutatókat és szükség esetén **programspecifikus teljesítménymutatókat a(z)** [...] /2013/EU rendelet [CPR] 24. cikke (3) bekezdésének és 87. cikke (2) bekezdése **b) pontja ii. és iv. alpontjának** megfelelően kell alkalmazni.

(2) A **közös és a** programspecifikus teljesítménymutatók esetében a kiindulási alap nulla. **A 2022. évre vonatkozóan számszerűsített kumulatív célértékeket kell meghatározni e mutatók tekintetében.**

(3) A **beruházási prioritásokra vonatkozó** programspecifikus eredménymutatók esetében a kiindulási alap a rendelkezésre álló legfrissebb adatokon alapul, a célokat pedig 2022-re kell beállítani. **Mennyiségi és minőségi célok egyaránt meghatározhatók.**

(3a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az 5a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el az e rendelet mellékletében szereplő közös teljesítménymutatók módosítására, hogy indokolt esetben kiigazításokat tehessen a programok végrehajtásában tett előrehaladás hatékony értékelésének biztosítása érdekében.

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 1084/2006/EK rendelet alapján

Módosítás

(2) Az 1084/2006/EK rendelet alapján

támogatás iránt benyújtott kérelmek továbbra is érvényesek.

támogatás iránt benyújtott *vagy jóváhagyott* kérelmek továbbra is érvényesek.

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat 5 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5a. cikk

A felhatalmazás gyakorolása

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit e cikk határozza meg.

(2) A 4. cikk (3a) bekezdésében említett, a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskört a 2014. január 1-jétől számított meghatározatlan időtartamra a Bizottságra ruházzák.

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja az 4. cikk (3a) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti az Európai Parlamentet és a Tanácsot e jogi aktus elfogadásáról.

(5) A 4. cikk (3a) bekezdése értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a

jogi aktusról való értesítését követő 2 hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A 1084/2006/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat az e rendeletre történő *hivatkozásként* kell értelmezni.

Módosítás

Az 5. cikkben megállapított rendelkezések sérelme nélkül az 1084/2006/EK rendelet 2014. január 1-jén hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat az e rendeletre történő *hivatkozásnak* kell *tekinteni*, és a *X. mellékletben foglalt megfelelési táblázattal összhangban kell* értelmezni.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Európai Parlament és a Tanács, *a Szerződés* 177. cikkével összhangban, ezt a rendeletet **2022.** december 31-ig felülvizsgálja.

Módosítás

Az Európai Parlament és a Tanács *az Európai Unió működéséről szóló szerződés* 177. cikkével összhangban ezt a rendeletet **2020.** december 31-ig felülvizsgálja.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – 1 címsor – 1 alcímsor

A Bizottság által javasolt szöveg

EGYSÉG

NÉV

RR\944246HU.doc

25/86

PE486.124v03-00

Szilárd hulladék	<i>tonna</i>	Hulladék újrafeldolgozására további kapacitás
------------------	--------------	---

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Szilárd hulladék	<i>tonna/év</i>	Hulladék újrafeldolgozására további kapacitás

Módosítás 51
Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – 1 címsor – 2 alcímsor – 2 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

EGYSÉG	NÉV
m ³	<i>A vízellátó rendszerek szivárgásának becsült csökkenése</i>

Módosítás

EGYSÉG	NÉV
<i>törölve</i>	<i>törölve</i>

Módosítás 52
Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – 1 címsor – 4 alcímsor – 2 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Kockázatmegelőzés és -kezelés	személyek	Az erdőtűz elleni <i>védelem</i> <i>és más</i> védelmi intézkedések előnyeiben részesülő népesség

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Kockázatmegelőzés és -kezelés	személyek	Az erdőtűz elleni védelmi intézkedések előnyeiben részesülő népesség

Módosítás 53
Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – 1 címsor – 6 alcímsor

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Talajlezáródás	hektár	Változás a fejlődés miatt lezáródott talajban

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
<i>törölve</i>	<i>törölve</i>	<i>törölve</i>

Módosítás 54
Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – 1 címsor – 7 alcímsor

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Természet és a biológiai sokféleség	hektár	<i>Jobb védeltségi helyzetű</i> élőhelyek területe

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Természet és a biológiai sokféleség	hektár	<i>A jobb állapot elérése</i> <i>érdekében támogatott</i> élőhelyek területe

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – 2 címsor – 2 alcímsor – 2 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
	kWh/év	A középületek elsődleges energiafogyasztásának csökkentése

Módosítás

EGYSÉG	NÉV
kWh/év	A középületek <i>éves</i> elsődleges energiafogyasztásának csökkentése

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 2 címsor – 3 alcímsor

A Bizottság által javasolt szöveg

EGYSÉG	NÉV
Üvegházhatást okozó gázok csökkentése	Az üvegházhatást okozó gázok becsült csökkenése CO2-egyenértéken

Módosítás

EGYSÉG	NÉV
Üvegházhatást okozó gázok csökkentése	Az üvegházhatást okozó gázok <i>éves</i> csökkenése

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 3 címsor – 3 alcímsor

A Bizottság által javasolt szöveg

EGYSÉG	NÉV
Városi közlekedés	<i>A támogatott városi tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának növekedése</i>

Módosítás

EGYSÉG	NÉV
Városi közlekedés	<i>Az új vagy felújított villamos- és metróvonalak teljes hossza</i>

Módosítás 58
Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – 3 címsor – 4 alcímsor

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Belföldi vízi utak	<i>tonna-km</i>	<i>A fejlesztett belvízi hajóutakon szállított szállítmány növekedése</i>

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Belföldi vízi utak	<i>km</i>	<i>A feljavított vagy létrehozott belvízi utak teljes hossza</i>

INDOKOLÁS

A Bizottság Kohéziós Alapra vonatkozó javaslata

A kohéziós politikára vonatkozó, Bizottság által előterjesztett jogalkotási csomag összefüggésében a Kohéziós Alap az új közös stratégiai keret része, amelynek hatálya a strukturális alapokra, a Kohéziós Alapra, valamint az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra terjed ki. Ezeket az alapokat a jövőben a programozás és a pénzgazdálkodás több területén közös rendelkezés szabályozza. Emellett a jelenlegi programozási időszakhoz hasonlóan a Kohéziós Alap, az ERFA és az ESZA a programozás, az irányítás és a nyomon követés tekintetében továbbra is egy sor további közös külön szabály hatálya alá tartozik.

Noha a Bizottság új keretet javasol az alapok számára, a Kohéziós Alap sajátos hatóköre és célkitűzései nem változnak drasztikusan a jelenlegi programozási időszakhoz képest.

Az összes alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról szóló – a jelenlegi általános rendelet helyébe lépő – rendeletre (CPR) irányuló javaslatában a Bizottság az alapok számára a küldetések és célkitűzések eddigiektől eltérő struktúrájára tesz javaslatot azáltal, hogy az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés uniós stratégiájához való hozzájárulás érdekében valamennyi alapot a „beruházások a növekedés és a foglalkoztatás érdekében” célkitűzésnek rendeli alá. A Kohéziós Alap azzal járul hozzá ehhez a célkitűzéshez és küldetéshez, hogy támogatást nyújt azon tagállamok számára, amelyeknek egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme (GNI) nem éri el az EU 27 tagállama átlagának 90%-át. A Kohéziós Alap fellépéseinek köre a megfelelő egyensúly fenntartása és az egyes tagállamokra jellemző befektetési és infrastrukturális szükségletek figyelembevétele mellett továbbra is a környezetvédelem terén megvalósuló projektek és a közlekedési infrastruktúrák területén a transeurópai hálózatok pénzügyi támogatására irányul (a Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányuló javaslat 2. cikke).

A támogatási kör mindazonáltal kissé módosul, miután a Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányuló javaslat 2. cikkének (2) bekezdése módosítja a támogatásból kizárt tevékenységek körét, és ezt bővíti az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentésével azon létesítmények esetében, amelyek a 2003/87/EK irányelv hatálya alá tartoznak. A hitelkamatra, az érintett művelet teljes támogatható kiadásának 10%-át meghaladó értékű földterület vásárlására és a visszaigényelhető hozzáadottérték-adóra vonatkozó, jelenleg az általános rendelet 3. cikkének a), b) és e) pontjában foglalt hivatkozásokat már az összes KSK-alapra alkalmazandó közös rendelkezéseket megállapító CPR 59. cikkének (3) bekezdése tartalmazza.

Az egyik újdonság a jelenleg hatályos rendelethez képest a Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányuló javaslat 3. cikkében található, amely a CPR-rendelet 16. cikkében foglalt tematikus koncentráció elvével összhangban előírja, hogy a fent meghatározott hatókörön belül és a CPR-rendelet 9. cikkében meghatározott tematikus célkitűzések vonatkozásában a Kohéziós Alap támogatásainak meg kell felelniük az elsőbbségi beruházások listájának, különösen az alábbiaknak:

- a) az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság felé történő elmozdulás támogatása minden ágazatban;
- b) az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás, a kockázatmegelőzés és -kezelés előmozdítása;
- c) környezetvédelem és az erőforrás-felhasználás hatékonyságának előmozdítása;
- d) a fenntartható közlekedés előmozdítása és kapacitáshiányok megszüntetése a főbb hálózati infrastruktúrákban; valamint
- e) az intézményi kapacitás javítása és hatékony közigazgatás.

E célkitűzések mindegyike további konkrét beruházási prioritásokra oszlik, amelyek az egyes célkitűzések alatt szerepelnek.

A rendelet külön rendelkezésben kifejezetten rendelkezik az intézményi kapacitás javításáról, mivel ez, tekintettel a támogatandó projektek méretére és jelentőségére, sajátos szükségletnek ítéltető a kohéziós politika terén.

Az általános rendelet 8. cikkének (3) bekezdésében előírt jelenlegi átmeneti rendszerhez hasonlóan a CPR-rendelet is kimondja, hogy azok a tagállamok, amelyek 2013-ban finanszírozásra jogosultak a Kohéziós Alapból, de a névleges egy főre jutó GNI-jük meghaladja az EU-27 átlagos egy főre jutó GNI-jének 90%-át, átmeneti és egyedi alapon kaphatnak támogatást a Kohéziós Alapból.

A feltételrendszer vonatkozásában az általános rendelet 4. cikkében foglalt rendelkezések most a CPR-rendelet részeivé váltak (II. cím, III. és IV. fejezet).

A Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányuló javaslat a jelenleg hatályos rendelethez képest más új elemeket is tartalmaz. A kohéziós politika programjainak eredményorientáltságát és az alapok hatékonyabb végrehajtását biztosító eredményközpontúbb folyamat keretében a Bizottság az ERFA-hoz hasonlóan a Kohéziós Alap esetében is közös mutatókat vezet be (a Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányuló javaslat 4. cikke és melléklete) a program végrehajtása során a célkitűzések megvalósításához képest elért eredmények értékelésére (a CPR-rendelet 24. cikkének (3) bekezdése).

A háromoldalú egyeztetés eredménye

A Kohéziós Alapról szóló háromoldalú egyeztetés a tárgyalások során a lehető legnagyobb mértékben a REGI bizottság 2012. július 12-i ülését megszavazott álláspontját követve zárult le. Az eredmény igazán kielégítő, a Parlament legtöbb módosítását el lehetett fogadtatni, és elsősorban a legfontosabbakat.

Megfelelő szintű koordináció és szinergia is létrejöhett más rendeletekkel, elsősorban az ERFÁ-val, amely esetében az erőfeszítések lehetővé tették a megfelelő beruházási prioritások összehangolását, ezáltal is biztosítva az egyszerűbb szabályozást és a szabályok könnyebb értelmezését a kedvezményezettek részéről.

A Kohéziós Alap hatáskörét a felhatalmazással összhangban kiterjesztették (a Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányuló javaslat 2. cikke), hogy támogathatóvá váljon az energiahatékonyság és a megújuló energiák használata a lakóingatlanok esetében – a közcélú infrastruktúrák és a vállalkozások esetében már korábban is támogatható volt –, és hogy be

lehesen illeszteni a beruházási prioritások közé a hatékony távfűtés és a hő és a villamos energia kapcsolt előállításának támogatását.

Ennek fő indoka, hogy a legfrissebb rendelkezésre álló adatok – köztük az Európai Bizottság adatai – szerint a jelenlegi trendek alapján az EU 2020-ra az energiahatékonyság növelése tekintetében kitűzött 20%-os növekedésnek kevesebb, mint felét lesz képes elérni. Az energiahatékonyság és a megújuló energiák lakóépületekben való használatának Kohéziós Alapból történő támogatása jelenti a legköltséghatékonyabb megoldást az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek megvalósítására.

Hasonló észrevétel tehető a hatékony távfűtés és a hő és a villamos energia kapcsolt előállítása kapcsán is, tekintettel azok jelentőségére a Kohéziós Alap tagállamaiban, a fejlődési potenciáljukra és az energiahatékonyság fokozása, valamint a megújuló energiák használata révén elérhető rendkívül pozitív környezeti hatásukra, hiszen csökken a kibocsátás és fokozódik az energiabiztonság.

A Tanács és a Bizottság kezdeti ellenállása ellenére megmaradt az arra történő hivatkozás, hogy a Kohéziós Alap támogatást nyújthat az európai összekapcsolási eszköz közlekedési infrastruktúrával kapcsolatos projektjeinek a kohéziós tagállamokban. Erre azért volt szükség, mert amennyiben a Kohéziós Alap forrásait átcsoportosítják, arra nem kerülhet sor a rendeletben erre történő hivatkozás nélkül, még akkor sem, ha az átcsoportosításra vonatkozó szabályokról a CPR 84. cikke dönt. Hangsúlyozni kell, hogy mindez a CPR-rendeletéről és a többéves pénzügyi keretről szóló tárgyalások végleges eredményétől függ, úgy az átcsoportosítás megvalósíthatósága, mint a ténylegesen átcsoportosítandó összeg tekintetében.

Az ERFA-rendelettel való összehangolás jegyében döntés született arról, hogy a Kohéziós Alapról szóló rendeletbe is beillesztik a dohány és dohánytermékek gyártásának, feldolgozásának és forgalomba hozatalának, valamint az uniós állami támogatási szabályok szerint nehézségekkel küzdő vállalatoknak a támogatásból való kifejezett kizárását.

Az egyik fontos változás – ismét a Parlament kérésével összhangban – a vállalkozásoknak az energiahatékonysággal és a megújuló energiákkal kapcsolatos projektek vonatkozásában való támogathatóságát érinti, mivel megállapodás született annak lehetővé tételében, hogy a kis- és középvállalkozásokon kívül a vállalkozások is kaphassanak támogatást.

A beruházási prioritásokban (3. cikk) különös figyelmet fordítottak a környezetvédelmi kérdésekre. Az energiahatékonyság és a megújuló energiaforrások lakóingatlanokban való támogatásán, valamint a távfűtés és a kapcsolt előállítás támogatásán kívül megállapodás született a vízügyi és a hulladékágazat tekintetében is, ami azt jelenti, hogy az ezekben az ágazatokba történő beruházások nem csak teljesítik az uniós környezetvédelmi vívmányainak követelményeit, hanem túlteljesítik azokat, és kielégítik a tagállamok által meghatározott szükségleteket.

A Natura 2000 és a környezetbarát közlekedés támogatása szintén ennek a megközelítésnek az eredménye.

A makrogazdasági feltételrendszer kérdését alaposan megvitatták, és végül az a megállapodás született, hogy a kérdéssel kapcsolatos döntést a CPR-tárgyalásokra bízzák, amely a legjobb hely a probléma általánosabb szempontból történő kezelésére.

Végül pedig, a közös mutatókat többször is megvitatták a többi rendelet tárgyalócsoportjaival annak érdekében, hogy megtalálják az ERFA, az európai területi együttműködés és a Kohéziós Alap közös megoldását. A Tanáccsal és a Bizottsággal kötött végleges megállapodás előirányoz egy, a három intézmény között kötendő intézményközi megállapodást annak biztosítása érdekében, hogy a szakértőkkel való hosszas konzultációkat követően a mellékletek vonatkozásában benyújtott eredeti bizottsági javaslat változatlan maradjon. A jövőbeni változtatások szükség esetén egyébként is megtehetőek majd felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén.

Az intézményközi tárgyalások során véglegesített jogi rendelkezéseken kívül a közös eredménymutatókat érintő szövegről szóló megállapodást a következő dokumentum kíséri: „Az Európai Parlament és Tanács közös nyilatkozata az ERFA-rendelet 6. cikkének, az ETE-rendelet 15. cikkének és a Kohéziós Alapról szóló rendelet 4. cikkének alkalmazásáról”.

„Az Európai Parlament és a Tanács tudomásul veszi a Bizottság által az uniós jogalkotónak nyújtott bizonyosságot, hogy az ERFA-rendelet, az ETE-rendelet és a Kohéziós Alapról szóló rendelet közös teljesítménymutatói az egyes rendeletekhez csatolt mellékletben szerepeljenek, amelyek a Bizottság és a tagállamok szakértői által végzett értékeléseket magában foglaló, hosszas előkészítési folyamat eredményeképpen születtek meg és változatlanul érvényesek maradhatnak.”

21.6.2012

VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Regionális Fejlesztési Bizottság részére

a Kohéziós Alapról és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

A vélemény előadója: Andrea Cozzolino

RÖVID INDOKOLÁS

Az EUMSZ 177. cikke, valamint 28. jegyzőkönyve értelmében a Kohéziós Alap azoknak a tagállamoknak nyújt támogatást, amelyekben az egy főre jutó GNI nem éri el az EU-27 átlagának 90%-át; a források a TEN-T közlekedési hálózattal és a környezettel kapcsolatos beruházásokhoz állnak rendelkezésre. A Szerződés alkalmazásában az európai bizottsági javaslat úgy rendelkezik, hogy a környezetvédelem területén a Kohéziós Alap támogatja az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra és a kockázatmegelőzésre, a vízügyi és a hulladékágazatra, továbbá a városi környezetre irányuló beruházásokat. Az energiába való beruházás is támogatható, amennyiben az egyértelműen kedvező környezeti hatásokkal rendelkezik. A bizottsági javaslat értelmében a közlekedés terén a Kohéziós Alap támogatást fog nyújtani az alapvető transzeurópai hálózatok részére, továbbá az alacsony szén-dioxid-kibocsátású közlekedési rendszerek és a városi közlekedés részére is.

Az Európai Bizottság – 2011-es változatlan áron számolva – 68,7 milliárd eurót kíván erre a célra előirányozni. A Kohéziós Alapra vonatkozó ezen rendeletben ez az összeg nincs konkretizálva, de az alapokra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról szóló rendeletre irányuló javaslat [CPR] 84. cikke rendelkezik erről.¹ Összehasonlításképpen, a 2007–2013-as többéves pénzügyi keret során a Kohéziós Alap – 2011-es állandó áron számolva – megközelítőleg 71 milliárd eurós finanszírozásban részesült.

(millió EUR – 2011-es változatlan áron)

	A 2007–2013-as	A 2014–2020-as	Változás

¹ COM(2011)0615

	időszakra szóló többéves pénzügyi keret	időszakra szóló többéves pénzügyi keret	
ERFA	203	183	- 10%
ESZA	78	84	+ 8%
Kohéziós Alap	71	69	- 3%
Összesen	354	336	- 5,3%

A kerekítés miatt a számok összege nem feltétlenül egyezik meg a főösszeggel

Az előadó sajnálatának ad hangot a csökkentés kapcsán, és emlékeztet az Európai Parlament 2011. június 8-i állásfoglalásában kifejtett azon meggyőződésre, hogy „a következő többéves pénzügyi terv forrásait legalább 5%-kal kell növelni” a 2013-as szinthez képest annak érdekében, hogy a politikai és jogi célkitűzéseket meg lehessen valósítani, és hogy „a jelenlegi programozási időszakban az arra szánt összegeket a következő időszakban legalább fenn kell tartani”.

A 68,7 milliárd eurós előirányzatból ezen túlmenően 10 milliárd eurót különítenek el a közlekedési törzshálózatok finanszírozására az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz keretében. Érdeemes megjegyezni, hogy a 10 milliárd euró azon tagállamok számára van elkülönítve, amelyekben az egy főre jutó GNI nem éri el az EU-27 átlagának 90%-át, de azt a közlekedési törzshálózatok finanszírozása céljából a tagállamok projektjei közvetlenül kapják meg, és arányosan levonják a nemzeti forráskiosztásból. Azt is hangsúlyozni kell, hogy a projekteknek meg kell felelniük a jelenleg megbeszélések tárgyát képező, átdolgozott TEN-T iránymutatásoknak. Végezetül, ezt a 10 milliárd eurót a Kohéziós Alap által biztosított kedvezőbb pénzügyi támogatási feltételek mellett – a CEF-ben előírt 50%-nál magasabb, maximum 85%-os társfinanszírozás mellett – folyósítják.

MÓDOSÍTÁSOK

A Költségvetési Bizottság felkéri a Regionális Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) emlékeztet a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalására¹; megismétli, hogy elegendő további forrást kell biztosítani a következő többéves pénzügyi keretben ahhoz, hogy az Unió

teljesíteni tudja meglévő politikai prioritásait és a Lisszaboni Szerződésben meghatározott új feladatait, valamint hogy előre nem látható események esetén válaszlépéseket tudjon tenni; rámutat arra, hogy még ha legalább 5%-kal emelnék is a 2013-as szinthez képest a következő többéves pénzügyi terv forrásainak szintjét, ez csak korlátozott mértékben járulna hozzá az elfogadott uniós célkitűzések és kötelezettségvállalások megvalósításához, illetve a közösségi szolidaritás elvéhez; felszólítja a Tanácsot, hogy amennyiben nem osztja ezt a megközelítést, határozza meg egyértelműen, hogy mely politikai prioritásait vagy projektjeit lehet teljes egészében elvetni annak ellenére, hogy európai hozzáadott értékük bebizonyosodott;

¹ Elfogadott szövegek, P7_TA(2011)0266.

Módosítás 2

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet 1 b bekezdés (új)

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

Módosítás

(1b) emlékeztet különösen arra, hogy a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalásában az Európai Parlament hangsúlyozza, hogy „a sikeres, megerősített kohéziós politika megfelelő finanszírozást igényel,” és arra a következtetésre jut, hogy „a jelenlegi programozási időszakban arra szánt összegeket a következő időszakban legalább fenn kell tartani”;

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 1 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az Európai Parlament a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című állásfoglalásában hangsúlyozta, „hogy a kohéziós politika európai hozzáadott értéke vitathatatlan, mivel ez a politika a növekedés és munkahelyteremtés biztosítására szolgáló, jól kialakult mechanizmust képez, és az egyik legfontosabb, legláthatóbb és legsikeresebb uniós politika már évtizedek óta.” Az Európai Parlament kiemelte ugyanakkor, hogy egy modern kohéziós politikának számos strukturális reformot kell megvalósítania, választ kell adnia az Unió előtt álló új kihívásokra, és elő kell mozdítania szinergiák kialakítását egyéb szakpolitikákkal és gyakorlati eszközökkel. Az Európai Parlament hangot adott annak a meggyőződésének is, hogy az uniós kohéziós politikának az egész Unióra kiterjedő olyan politikának kell maradnia, amely valamennyi uniós régió számára hozzáférést ad az erőforrásokhoz, tapasztalatokhoz és segítségnyújtáshoz.

Indokolás

Az Európai Parlament „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalásának 64. bekezdése.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 1 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) 2011. június 8-i állásfoglalásában az Európai Parlament hangsúlyozta továbbá, hogy a sikeres, megerősített kohéziós politika megfelelő finanszírozást igényel, és a jelenlegi programozási időszakban az arra szánt összegeket a következő időszakban legalább fenn kell tartani az uniós régiók fejlődési egyenlőtlenségeinek csökkentését célzó erőfeszítések fokozása érdekében. A 2007–2013-as többéves pénzügyi keret során a Kohéziós Alap – 2011-es állandó árakon számolva – 71 milliárd eurós finanszírozásban részesült. A Bizottság azonban a 2014–2020-as időszak tekintetében – 2011-es változatlan árakon számolva – 68,7 milliárd eurót kíván erre a célra előirányozni, ami a 2007–2013-as időszakhoz képest 3%-os csökkenés.

Indokolás

Az Európai Parlament „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalásának 67. bekezdése.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A közös stratégiai keret hatálya alá tartozó Európai Regionális Fejlesztési Alapra, Európai Szociális Alapra, Kohéziós Alapra, Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, valamint a Regionális Fejlesztési Alapra,

(2) A közös stratégiai keret hatálya alá tartozó Európai Regionális Fejlesztési Alapra, Európai Szociális Alapra, Kohéziós Alapra, Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, valamint a Regionális Fejlesztési Alapra,

az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról, továbbá az 1083/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, [...]i [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet - CPR] létrehozza a strukturális alapok és a Kohéziós Alap működésének új keretét. A Kohéziós Alap célkitűzéseit pontosítani kell a tevékenységét szabályozó új keretre és a Szerződésben a számára meghatározó célokra tekintettel.

az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról, továbbá az 1083/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, [...]i [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet - CPR] létrehozza a strukturális alapok és a Kohéziós Alap működésének új keretét. A Kohéziós Alap célkitűzéseit pontosítani kell a tevékenységét szabályozó új keretre és a Szerződésben a számára meghatározó célokra tekintettel. ***A szinergiákat fokozni kell a Kohéziós Alap és a közlekedési, energia-, éghajlat- és környezeti politikával kapcsolatos egyéb uniós eszközök és programok között.***

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az **Unió** emellett a Kohéziós Alapon keresztül, **hozzájárulhat** a Szerződés 11. és 191. cikkében meghatározott uniós környezetvédelmi célkitűzések megvalósításához.

Módosítás

(3) Az **Uniónak** emellett a Kohéziós Alapon keresztül, **hozzá kell járulnia** a Szerződés 11. és 191. cikkében meghatározott uniós környezetvédelmi célkitűzések megvalósításához **is**.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Kohéziós Alap által finanszírozott transzeurópai közlekedési hálózattal kapcsolatos projekteknek meg kell felelniük a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló, **2010. július 7-i 661/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat** iránymutatásainak. Az erőfeszítések összpontosítása érdekében az

Módosítás

A Kohéziós Alap által finanszírozott transzeurópai közlekedési hálózattal kapcsolatos projekteknek meg kell felelniük a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló, **2012¹. ... -i .../.../EU rendelet** iránymutatásainak. Az erőfeszítések összpontosítása érdekében az említett határozatban meghatározott közös

említett határozatban meghatározott közös érdekű projektek számára elsőbbséget kell biztosítani.

érdekű projektek számára elsőbbséget kell biztosítani.

¹ *HL L ...*

Indokolás

Utalni kell a jelenleg megbeszélés tárgyát képező TEN-T iránymutatásokra.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Fontos gondoskodni a program pénzgazdálkodásának hatékony és eredményes voltáról, valamint a program minél hatékonyabb és felhasználóbarátabb végrehajtásáról, s emellett biztosítani kell a jogbiztonságot és valamennyi résztvevőnek az eszközhez való hozzáférését is. Mivel a Kohéziós Alap keretében végzett tevékenységek megosztott igazgatás alá esnek, a tagállamoknak tartózkodniuk kellene olyan további szabályok meghozatalától, amelyek a kedvezményezett számára bonyolulttá teszik a pénzeszközök felhasználását.

ELJÁRÁS

Cím	A Kohéziós Alap és az 1080/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése
Hivatkozások	COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 25.10.2011
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Andrea Cozzolino 6.2.2012
Az elfogadás dátuma	20.6.2012
A zárószavazás eredménye	+: 30 –: 2 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Richard Ashworth, Francesca Balzani, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Andrea Cozzolino, James Elles, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Alexander Alvaro, Jürgen Klute, Jan Mulder, María Muñiz De Urquiza, Paul Rübig, Peter Šťastný, Theodor Dumitru Stolojan
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

22.6.2012

VÉLEMÉNY A KÖRNYEZETVÉDELMI, KÖZEGÉSZSÉGÜGYI ÉS ÉLELMISZER- BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Regionális Fejlesztési Bizottság részére

a Kohéziós Alapról és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

A vélemény előadója: Cristina Gutiérrez-Cortines

RÖVID INDOKOLÁS

A kohéziós politika az európai fejlődés elengedhetetlen eleme, és kulcsfontosságú szerepet játszik az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek megvalósításában. Ez a javaslat egy nagyobb, a Bizottság által előterjesztett jogalkotási csomag részét képezi, amely jelentős változásokat vezet be a kohéziós politika felépítése és megvalósítása terén annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékben hozzá tudjon járulni az uniós prioritások megvalósításához. Az új keret célja az összes strukturális eszközre alkalmazandó közös alapszabályok meghatározása. A keret az Európa 2020 stratégiával összhangban álló tematikus célkitűzéseket határoz meg, rendelkezik a feltételrendszerrel és a teljesítményértékeléssel, továbbá a nyomon követésre, a jelentéstételre és az értékelésre, valamint az irányításra és az ellenőrzésre vonatkozó előírásokat állapít meg.

E tekintetben a javaslat meghatározza a Kohéziós Alap, azaz azon strukturális eszköz működését szabályozó konkrét előírásokat, amely a közlekedési hálózattal és a környezettel kapcsolatos beruházások terén nyújt segítséget azon tagállamoknak, amelyekben az egy főre jutó GNI nem éri el az EU-27 átlagának 90%-át.

A rendelet meghatározza az alap fellépéseinek körét: a bizottsági javaslat értelmében a környezetvédelem területén a Kohéziós Alap támogatja az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság irányába történő elmozdulást minden ágazatban, és előmozdítja az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásba és a kockázatmegelőzésbe, a vízügyi és a hulladékágazatba, továbbá a városi környezetbe irányuló beruházásokat. Az energiába való beruházás is támogatható, amennyiben az egyértelműen kedvező környezeti hatásokkal rendelkezik, például az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának előmozdítása révén. A közlekedés területén a Kohéziós Alap támogatást fog nyújtani a transzeurópai hálózatok részére, továbbá az alacsony szén-dioxid-kibocsátású közlekedési

rendszerek és a városi közlekedés részére is.

Az előadó üdvözlí a Bizottság által javasolt új keretet és a Kohéziós Alap működését szabályozó konkrét előírásokat. Mindazonáltal úgy véli, hogy az Európai Unió fenntartható fejlődése szempontjából alapvető eszköznek tekintett kohéziós politika esetében holisztikus megközelítést kell alkalmazni, amely egyszerre veszi figyelembe a környezetvédelmet, egy integrált energiapolitika elfogadását, a munkahelyteremtést, továbbá a fenntartható közlekedés, valamint a polgárok számára magas szintű életszínvonalat kínáló „intelligens városok” fejlesztését. Hangsúlyosabbá kell tenni a strukturális alapokhoz való hozzáférésre vonatkozó feltételrendszert, az alapokat pedig teljes mértékben átláthatóan kell kezelni, ekképpen biztosítva, hogy a tagállamok és a régiók az Európai Unió felügyelete alatt minőségi költsékezést folytassanak.

Az előadó ezt szem előtt tartva néhány módosítást szeretne javasolni a Kohéziós Alapra vonatkozó konkrét javaslat tökéletesítése érdekében.

Először is, a fenntartható városi fejlődés tekintetében elengedhetetlen az integrált megközelítés: az „intelligens városok” létrehozása azt jelenti, hogy egyszerre kezeljük az energiahatékonysággal és -termeléssel, az energia elérhetőségével, a zöld nyílt területekkel, a társadalmi befogadással, valamint az emberi lakóhelyek fenntarthatósági követelményekhez való hozzáigazításával kapcsolatos kérdéseket. Ezért több olyan módosítás is benyújtásra került, amely azt célozza, hogy a Kohéziós Alap még inkább az integrált városfejlesztés területére összpontosítson.

Emellett az alap kezelésében részt vevő közigazgatások és magánszereplők hatékony és átlátható működésének támogatása révén megvalósuló kapacitásépítés és technikai segítségnyújtás is kulcsszerepet játszik abban, hogy a Kohéziós Alap működése pozitív és tartós eredményekkel járjon. Az Uniónak a kohéziós politikáján keresztül elő kell mozdítania a jó kormányzást és az intelligens szakosodást.

A Kohéziós Alap emellett kedvező lehetőséget teremt egy ökoszisztéma-alapú megközelítés előmozdítására a biológiai sokféleség és a tájképek védelme és helyreállítása terén, és hozzájárulhat a városok és a vidék közötti határterületek fejlesztéséhez, valamint egy olyan integrált területi kohézióhoz, amely magában foglalja a városi lakóhelyeket, valamint a kulturális és történelmi örökség megóvását és támogatását is.

Végezetül, az alap céljainak megvalósítását mérő közös mutatókat ki kell egészíteni a fenntartható fejlődésre vonatkozó új és egyértelműbb mutatókkal. Ezeknek a mutatóknak figyelembe kell venniük a Kohéziós Alap, illetve az állami támogatáshoz illeszkedő magánbefektetések révén létrehozott munkahelyeket; új mutatókat kell alkotni a jövőnkét szolgáló „intelligens városok” fejlesztésére törekvő városfejlesztési stratégiák bevezetésének és megvalósításának egyértelmű mérésére is.

MÓDOSÍTÁSOK

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság felkéri a

Regionális Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A Kohéziós Alap egyedi igényeinek kielégítése érdekében, valamint az Európa 2020 stratégiával összhangban, amely szerint a kohéziós politikának támogatnia kell az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés megvalósításának szükségességét, nélkülözhetetlen, hogy sor kerüljön a [...] /2012/EU [CPR] rendeletben meghatározott tematikus célkitűzéseken belül a beruházási prioritások megállapítására.

Módosítás

(6) A Kohéziós Alap egyedi igényeinek kielégítése érdekében, valamint az Európa 2020 stratégiával összhangban, amely szerint a kohéziós politikának **a támogatott tevékenységek társadalom által viselt külső költségeinek minimumra csökkentése mellett** támogatnia kell az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés megvalósításának szükségességét, nélkülözhetetlen, hogy sor kerüljön a [...] /2012/EU [CPR] rendeletben meghatározott tematikus célkitűzéseken belül a beruházási prioritások megállapítására.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a környezeti beruházásokat, beleértve a fenntartható fejlődéssel és az **energiával** összefüggő területeket, amelyek környezeti előnyökkel járnak;

Módosítás

a) a környezeti beruházásokat, beleértve a fenntartható fejlődéssel, **a megújuló energiával** és az **energiatakarékosággal** összefüggő területeket, amelyek környezeti előnyökkel járnak;

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) technikai segítségnyújtást.

Módosítás

c) technikai segítségnyújtást és
kapacitásépítést.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**ca) az Európa 2020 stratégia célkitűzései
és az intelligens szakosodás
megvalósításához szükséges technikai
segítségnyújtást.**

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) *a lakhatást.*

Módosítás

törölve

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

*i. megújuló energiaforrások előállításának
és elosztásának támogatása,*

Módosítás

***i. megújuló energiaforrások előállításának
és az elosztásukhoz szükséges
infrastrukturális kapacitás
továbbfejlesztésének, valamint az
információs technológiának a támogatása;***

Indokolás

Megfelelő támogatást kell biztosítani az elosztási kapacitás továbbfejlesztéséhez, hogy az meg tudjon felelni a termelt mennyiségeknek, és ezáltal támogatni tudja a megújuló energia szélesebb körű használatát.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a kis- és középvállalkozásokban,

Módosítás

ii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a vállalkozásokban, különös tekintettel a kis- és középvállalkozásokra (kkv-k);

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – a pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

*ii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a közcélú **infrastruktúrákban,***

Módosítás

*iii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a közcélú **és magáninfrastruktúrákban;***

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – a pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

iii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a közcélú infrastruktúrákban,

Módosítás

*iii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a közcélú infrastruktúrákban **és a lakáságazatban;***

Indokolás

A házfelújítások, illetve a lakáságazat energiahatékonyságát növelő beruházások támogatása segítené a lakosságot abban, hogy energiát takarítson meg, hozzájárulva ezáltal az Unió

környezetpolitikai céljaihoz, és jelentős lehetőségeket teremtve a zöld munkahelyek létrehozására. Ez különösen fontos akkor, amikor a tagállamok megszorításokkal néznek szembe, és nem rendelkeznek az ilyen beruházások támogatásához szükséges forrásokkal.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – iii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iiia. a városi és vidéki területeken található emberi lakóhelyek energiahatékonysági követelményekhez és megújuló energiaforrások használatához való igazításának támogatása;

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iv. intelligens alacsony feszültségű elosztórendszerek fejlesztése,

iv. intelligens alacsony és közepes feszültségű elosztórendszerek fejlesztése;

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – v alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

v. alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó stratégiák támogatása a városi területeken,

v. alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó stratégiák és fenntartható, intelligens és integrált energiapolitikai cselekvési tervek támogatása a városi területeken, ideértve a fenntartható városi mobilitás, a tiszta városi közlekedés, valamint az éghajlatváltozás enyhítését és az ahhoz való alkalmazkodást érintő intézkedések támogatását;

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés – a pont – v a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

va. a szén-dioxid-leválasztási és -tárolási technológia fejlesztésének támogatása;

Indokolás

A szén-dioxid-leválasztás és -tárolás kulcsfontosságú technológia a fosszilis tüzelésű erőművek és ipari létesítmények szén-dioxid-kibocsátásának csökkentéséhez; a technológia azonban még nem érett, és fejlesztése kezdetben költséges lesz. Miközben a Kohéziós Alapokból újabb – mégoly hatékony – fosszilis tüzelésű erőművek építését nem szabad támogatni, lehetővé kell tenni, hogy a Kohéziós Alapokat felhasználják azon technológia fejlesztésének támogatására, amelynek egyedüli célja a szén-dioxid-kibocsátás légkörbe jutásának megelőzése.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés – b pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és a kockázatmegelőzés és -menedzsment támogatása az alábbiak segítségével:

b) az éghajlatváltozáshoz való, ***ökoszisztéma-alapú*** alkalmazkodás és a kockázatmegelőzés és -menedzsment támogatása az alábbiak segítségével:

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó beruházások támogatása,

i. az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó beruházások támogatása, ***beleértve a folyók és partvidékek ökoszisztémájának árvízvédelem céljából történő helyreállítását;***

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. bizonyos kockázatokkal, katasztrófaelhárítással és katasztrófavédelmi rendszerekkel foglalkozó beruházások támogatása,

Módosítás

ii. bizonyos kockázatokkal, katasztrófaelhárítással és katasztrófavédelmi rendszerekkel foglalkozó beruházások **és az azokkal kapcsolatos technikai és intézményi kapacitás** támogatása;

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – c pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a **környezetvédelem** és a forráshatékonyság támogatása az alábbiak segítségével:

Módosítás

c) a **környezet, a biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelme** és a forráshatékonyság támogatása az alábbiak segítségével:

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – c pont – i a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ia. a vízinfrastruktúra felújításának előmozdítása a nagyobb fokú erőforráshatékonyság elérése érdekében, különösen a történelmi városokban, ahol az elosztás során jelentős mennyiségű vízvész el a rendszerben,

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – c pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii.a. a vízágazatban az innováció előmozdítása, és a föld alatti vízforrások ellenőrzésére szolgáló új technológia telepítése.

Módosítás 20

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – c pont – iii alpont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. a biológiai sokféleség megóvása, illetve helyreállítása, beleértve a zöld infrastruktúrákat is,

iii. a biológiai sokféleség, ***a talajminőség, a kulturális örökség szempontjából fontos tájak*** megóvása, illetve helyreállítása, beleértve a zöld infrastruktúrákat is, ***valamint az ökoszisztéma-szolgáltatások előmozdítása és a Natura 2000 területek igazgatása;***

Módosítás 21

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – c pont – iii a alpont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iiia. kiegyensúlyozott kölcsönhatás kialakulásának támogatása a városi és vidéki területek között a környezeti fenntarthatóság megerősítése érdekében;

Módosítás 22

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – c pont – iii b alpont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iiib. olyan, intelligens városok kialakítását célzó, integrált városfejlesztési stratégiák támogatása, amelyek holisztikusan

közelítik meg az energiahatékonyság, az energia elérhetősége, a zöld területek, a lakóhelyek adaptációja és a társadalmi befogadás kérdését;

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – c pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

iv. a városi környezet javítása, beleértve a szennyezett talajú területek helyreállítását és a levegőszennyezés csökkentését,

Módosítás

iv. a városi környezet javítása, beleértve a szennyezett talajú területek helyreállítását, **zöldterületek kialakítását**, a levegőszennyezés csökkentését, **valamint a történelmi és kulturális örökség védelmére és megőrzésére irányuló intézkedések elfogadását.**

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – d pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a multimodális egységes európai közlekedési térség támogatása a transzeurópai közlekedési hálózatba történő beruházás révén,

Módosítás

i. a multimodális egységes európai közlekedési térség támogatása a transzeurópai közlekedési hálózatba történő beruházás révén, **beleértve a fenntartható vízi közlekedést;**

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – d pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. környezetbarát és alacsony szén-dioxid-kibocsátású **közlekedési** rendszerek kifejlesztése, amelybe beletartozik a fenntartható városi mobilitás támogatása is,

Módosítás

ii. környezetbarát és alacsony szén-dioxid-kibocsátású **helyi integrált és intermodális tömegközlekedési** rendszerek kifejlesztése, amelybe beletartozik a fenntartható városi

és városon kívüli mobilitás támogatása is;

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az intézményi kapacitás növelése és **eredményes** közigazgatás **kialakítás** .a **Kohéziós Alap feladatainak végrehajtásához kapcsolódó** közigazgatási rendszerek és közszolgáltatások eredményességének és **intézményi kapacitásának megerősítése által.**

Módosítás

e) az intézményi kapacitás növelése és **a** közigazgatás **eredményességének javítása** **technikai segítségnyújtáson, valamint a** közigazgatási rendszerek és közszolgáltatások eredményességének **előmozdításán keresztül, a Kohéziós Alap hatékony és átlátható végrehajtása érdekében.**

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – táblázat – -1 sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Termelő beruházás		
Növekedés és foglalkoztatás	vállalkozások	Támogatásban részesülő vállalkozások száma
	EUR	az állami támogatásnak megfelelő magánbefektetés
	teljesmunkaidő-egyenérték	A támogatás révén létrejött munkahelyek száma

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – táblázat – 3 oszlop – 2 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

Hulladék újrafeldolgozására további

Módosítás

Hulladék **újrahasznosítására és**

kapacitás

újrafeldolgozására további kapacitás

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – táblázat – 2 b sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

	<i>személyek</i>	<i>A szelektív hulladékgyűjtési és újrafeldolgozási rendszerek által kiszolgált további népesség</i>

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – táblázat – 9 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

	<i>hektár</i>	<i>Az árvizek és rendkívüli időjárási körülmények megelőzésére és hatásmérséklésére fokozottan alkalmas földterületek</i>
	<i>hektár</i>	<i>Erdőtűzek megelőzésére és megfékezésére fokozottan alkalmas földterület</i>

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – táblázat – 12 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

Természet és a biológiai sokféleség	hektár	Jobb védettségi helyzetű élőhelyek területe
-------------------------------------	--------	---

Módosítás

Természet és a biológiai sokféleség	hektár	Jobb védettségi helyzetű tengeri és szárazföldi élőhelyek területe
	<i>hektár</i>	<i>Új zöld infrastruktúra</i>
	<i>m²</i>	<i>Új zöldterületek városi térségekben</i>

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – táblázat – 14 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

	<i>százalék</i>	<i>A megújuló forrásokból nyert energia aránya a teljes energiafogyasztáson belül</i>
--	-----------------	---

Indokolás

Ez a mutató hasznos eszköz az Európa 2020 stratégiában kitűzött 20%-os cél elérése érdekében tett előrehaladás méréséhez.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – táblázat – 15 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

	kWh/év	A középületek elsődleges energiafogyasztásának csökkentése
--	--------	--

Módosítás

	kWh/év	Az épületek elsődleges energiafogyasztásának csökkenése
--	--------	---

Indokolás

Az energiahatékonysági mutatónak az összes épület teljesítményét kell mérnie, nem csak a középületekét.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – táblázat – 15 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

	<i>vállalkozások</i>	<i>Javuló energiahatékonyságot mutató vállalkozások száma, beleértve a kkv-eket</i>
--	----------------------	---

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – táblázat – 18 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

<i>Városfejlesztés</i>		
	<i>személyek</i>	<i>Integrált városfejlesztési stratégiákat alkalmazó területeken élő lakosság</i>
	<i>m²</i>	<i>Új zöldterületek városi térségekben</i>
	<i>személyek</i>	<i>A jobb állapotba hozott kulturális örökséggel és megőrzött történelmi épületekkel rendelkező területeken élő személyek száma</i>
	<i>EUR</i>	<i>A gazdasági tevékenységek városi területeken való fellendítését célzó beruházások</i>

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – táblázat – 24 sor – 3 oszlop

A Bizottság által javasolt szöveg

A támogatott városi tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának növekedése

Módosítás

A támogatott városi *és városon kívüli* tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának *a* növekedése

ELJÁRÁS

Cím	A Kohéziós Alap és az 1080/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése
Hivatkozások	COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 25.10.2011
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Cristina Gutiérrez-Cortines 8.11.2011
Vizsgálat a bizottságban	7.5.2012
Az elfogadás dátuma	20.6.2012
A zárószavazás eredménye	+: 55 –: 0 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Chris Davies, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahmer, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Miroslav Ouzký, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Carl Schlyter, Richard Seeber, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Margrete Auken, Erik Bánki, Cristian Silviu Buşoi, Minodora Cliveti, Gaston Franco, Vittorio Prodi, Birgit Schnieber-Jastram, Rebecca Taylor, Eleni Theoharous, Marita Ulvskog, Anna Záborská, Andrea Zanoni
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Véronique Mathieu

21.6.2012

VÉLEMÉNY AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Regionális Fejlesztési Bizottság részére

a Kohéziós Alapról, és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2011)0612/2 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

A vélemény előadója: Patrizia Toia

RÖVID INDOKOLÁS

Az Európai Tanács energiával foglalkozó, 2011. februári ülésén hangsúlyozta, hogy „A 2020-ra kitűzött 20 %-os energiahatékonysági célt, amely terén jelenleg elmaradás van, teljesíteni kell. Ez határozott fellépést igényel, mert csak így lehet kiaknázni az épületek, a közlekedés, a termékek és a termelési folyamatok energiatermelékenységének javításában rejlő jelentős potenciált”.

Az energiahatékonyságra irányuló uniós politikának az épületekre kell összpontosítania, mivel a házakban, irodákban, boltokban és egyéb épületekben felhasznált energia a végső energiafelhasználás 40%-át (és az üvegházhatásúgáz-kibocsátás 36%-át) teszi ki. Továbbá az energiaágazat után a második legnagyobb kihasználatlan költséghatékony lehetőség az épületek energiatakarékosságának javításában rejlik.

Az energiatakarékosság javítása szempontjából a lakó- és nem lakóépületekben rejlő költséghatékony lehetőség becslések szerint 65 millió tonna olajnak felel meg¹, ami a 2011–2020 közötti időszak esetében mintegy 587 milliárd eurónyi együttes beruházást igényelne. E megtakarítás megvalósításához évente mintegy 60 milliárd eurónyi beruházás szükséges.

Az előadó véleményként ezért azt javasolja, hogy a tagállamok és a régiók rugalmasan dönthessenek afelől, hogy energiahatékonysági beruházásaikat a közcélú infrastruktúrák területén és/vagy a lakásépítési ágazaton belül kívánják-e eszközölni.

¹ Lásd a Bizottság „Az épületek energiahatékonyságának pénzügyi támogatása” című konzultációs anyagát; Eichhammer, W. és mások: Tanulmány az uniós tagállamok, a tagjelölt országok és az EGT-országok energiatakarékossági potenciáljáról. 2009; Wesselink, B. és mások: Energiatakarékosság 2020 – Hogyan lehet az energiatakarékossági politika hatását megháromszorozni Európában? Jelentés az Európai Éghajlatvédelmi Alapítvány számára, 2010

MÓDOSÍTÁSOK

Az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság felkéri a Regionális Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) a Szerződés 174. cikkének rendelkezése szerint az Unió úgy alakítja és folytatja tevékenységét, hogy az a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítését eredményezze. A Kohéziós Alap ezért pénzügyi hozzájárulást nyújt a környezetvédelmi projektekhez, valamint a közlekedési infrastruktúra területén belül a transzeurópai hálózatokhoz kapcsolódó projektekhez.

Módosítás

(1) a Szerződés 174. cikkének rendelkezése szerint az Unió úgy alakítja és folytatja tevékenységét, hogy az a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítését eredményezze. A Kohéziós Alap ezért pénzügyi hozzájárulást nyújt a környezetvédelmi projektekhez, valamint a közlekedési infrastruktúra területén belül a transzeurópai hálózatokhoz, ***továbbá a fenntartható fejlődéshez*** kapcsolódó ***területeken induló olyan*** projektekhez, ***amelyek – pl. az energiahatékonyság és a megújuló energiák használata révén – nyilvánvaló környezeti előnyöket kínálnak.***

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 1 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az energiahatékonysági célokat legkönnyebben a lehető legtöbb fél bevonásával lehet elérni, törekedve különböző emelőhatások érvényesítésére, a munkahelyteremtésre, valamint a zöldebb növekedés előmozdítására, a versenyképes és fenntartható Európa megteremtésére irányuló célkitűzéssel összhangban.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a környezeti beruházásokat, beleértve a fenntartható fejlődéssel és az energiával összefüggő területeket, amelyek környezeti előnyökkel járnak;

Módosítás

a) a környezeti beruházásokat – **többek között** a fenntartható fejlődéssel és az energiával összefüggő **területeken** –, amelyek környezeti előnyökkel járnak, **és hozzájárulnak a CO₂-kibocsátások csökkentéséhez**;

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) technikai segítségnyújtást a városirányítási kapacitások építésének fejlesztése terén.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cb) technikai segítségnyújtást az Európa 20/20 célkitűzései és bizonyos intelligens egyedi megoldások megvalósításához.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) A 2003/87/EK irányelv hatálya alá tartozó **létesítmények esetében az**

Módosítás

b) A 2003/87/EK irányelv **I. mellékletének** hatálya alá tartozó **tevékenységekből eredő**

üvegházhatású **gázok kibocsátásának** csökkentését;

üvegházhatású **gázkibocsátás** csökkentését **elősegítő beruházás;**

Egyértelműbb szövegezés

Indokolás

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a lakhatást.

c) a lakhatást, **kivéve az
energiahatékonyság és a megújuló
energiák felhasználásának támogatását.**

Indokolás

Lásd a 3. cikk (a) bekezdése iii. pontjának módosítását

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. megújuló energiaforrások gyártásának és forgalmazásának támogatása;

i. megújuló energiaforrások **és
informatikai technológiák** gyártásának és forgalmazásának támogatása.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a közcélú infrastruktúrákban;

iii. az energiahatékonyság és a megújuló energiák felhasználásának támogatása a közcélú infrastruktúrákban **és a lakásépítési ágazatban;**

Indokolás

E tárgyban nagyobb rugalmasságra van szükség a beruházási prioritások vonatkozásában.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

iv. intelligens alacsony feszültségű elosztórendszerek fejlesztése,

Módosítás

iv. intelligens alacsony **és közepes** feszültségű elosztórendszerek fejlesztése,

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – v alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

v. alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó stratégiák támogatása a városi területeken,

Módosítás

v. alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó stratégiák támogatása **valamennyi területtípuson, de különösen** a városi területeken, **ideértve a fenntartható városi mobilitás, a tiszta városi közlekedés és a csökkentést előmozdító alkalmazkodási intézkedések támogatását,**

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – c pont – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia. a vízinfrastruktúra felújításának előmozdítása a nagyobb fokú erőforrás-hatékonyság elérése érdekében, különösen a történelmi városokban, ahol az elosztás során jelentős mennyiségű víz tűnik el a rendszerből.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – c pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii a. a vízgazatban az innováció előmozdítása, és a föld alatti vízforrások ellenőrzésére szolgáló új technológia telepítése.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – c pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. a biológiai sokféleség megóvása, illetve helyreállítása, *beleértve a zöld infrastruktúrákat is,*

iii. a biológiai sokféleség megóvása, illetve helyreállítása, *többek között zöld infrastruktúrák és a Natura 2000 révén,*

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – c pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iv. a városi környezet javítása, *beleértve a szennyezett talajú területek helyreállítását és a levegőszennyezés csökkentését,*

iv. a városi környezet javítása, *beleértve a szennyezett talajú területek helyreállítását, a levegőszennyezés csökkentését, valamint a történelmi és kulturális örökség védelmét és megőrzését szolgáló intézkedéseket,*

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – c pont – iv a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iv a. környezetvédelmi szolgáltatások fejlesztése és támogatása, a környezeti teljesítmény és az erőforrás-hatékonyság

javításának előmozdítása a kkv-knál és az állami szektorban,

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – d pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a fenntartható közlekedés támogatása és a szűk keresztmetszetek **eltávolítása az alapvető fontosságú hálózati infrastruktúrákból** az alábbiak segítségével:

Módosítás

d) a fenntartható **intermodális** közlekedés és mobilitás támogatása – **kiemelten kezelve a forgalmi torlódások megszüntetését és a fenntartható és intermodális közlekedési infrastruktúrákban a hiányzó, határokon átnyúló összeköttetések kiépítését** –, az alábbiak segítségével:

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az intézményi kapacitás növelése és eredményes közigazgatás kialakítása a Kohéziós Alap feladatainak végrehajtásához kapcsolódó közigazgatási rendszerek és közszolgáltatások eredményességének és intézményi kapacitásának megerősítése által.

Módosítás

e) az intézményi kapacitás növelése és eredményes közigazgatás kialakítása a Kohéziós Alap feladatainak végrehajtásához kapcsolódó közigazgatási rendszerek és közszolgáltatások eredményességének és intézményi, **valamint innovációs** kapacitásának megerősítése által.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 1 melléklet

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Környezet		

Szilárd hulladék	tonna	Hulladék újrafeldolgozására további kapacitás
Vízellátás	személyek	Jobb vízellátásban részesülő további népesség
	m ³	A vízellátó rendszerek szivárgásának becsült csökkenése
Szennyvízkezelés	lakosegyenérték	A javított szennyvízkezelésben részesülő további népesség
Kockázatmege- lőzés és - kezelés	személyek	Árvízvédelmi intézkedések előnyeiben részesülő népesség
	személyek	Az erdőtűz elleni védelem és más védelmi intézkedések előnyeiben részesülő népesség
Talajrehabilitáció	hektár	A rehabilitált talaj összterülete
Talajlezárodás	hektár	Változás a fejlődés miatt lezárodott talajban
Természet és a biológiai sokféleség	hektár	Jobb védettségi helyzetű élőhelyek területe
Energia és éghajlatváltozások		
Megújuló energiaforrások	MW	További kapacitás megújuló energia előállítására
Energiahatékonyság	háztartások	Jobb energiafogyasztási besorolással rendelkező háztartások száma
	kWh/év	A középületek elsődleges energiafogyasztásának csökkentése
	felhasználók	Az intelligens energiahálózatokhoz csatlakozott további energiafogyasztók
Üvegházhatást okozó gázok csökkentése	tonna CO ₂ -egyenérték	Az üvegházhatást okozó gázok becsült csökkenése CO ₂ -egyenértéken
Közlekedés		
Vasút	km	Az új vasútvonal teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
Utak	km	Az újonnan épített utak teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített utak teljes hossza
Városi közlekedés	utas út	A támogatott városi tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának növekedése
Belföldi vízi utak	tonna-km	A fejlesztett belvízi hajóutakon szállított szállítmány növekedése

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Környezet		
Szilárd hulladék	tonna	Hulladék újrafeldolgozására további kapacitás
Vízellátás	személyek	Jobb vízellátásban részesülő további népesség
	m ³	A vízellátó rendszerek szivárgásának becsült csökkenése
Szennyvízkezelés	lakosegyenérték	A javított szennyvízkezelésben részesülő további népesség
Környezetvédelmi szolgáltatások	Szám	<i>A környezetiteljesítmény-szolgáltatások előnyeiben részesülő kkv-k és közhatóságok száma</i>
Kockázatmegelőzés és -kezelés	személyek	Árvízvédelmi intézkedések előnyeiben részesülő népesség
	személyek	Az erdőtűz elleni védelem és más védelmi intézkedések előnyeiben részesülő népesség
Talajrehabilitáció	hektár	A rehabilitált talaj összterülete
Talajlezáródás	hektár	Változás a fejlődés miatt lezáródott talajban
Természet és a biológiai sokféleség	hektár	Jobb védettségű helyzetű élőhelyek területe
Energia és éghajlatváltozás		
Megújuló energiaforrások	MW	További kapacitás megújuló energia előállítására
	%	<i>A megújuló forrásokból nyert energia aránya a végső energiafogyasztásban</i>
Energiahatékony	háztartások	Jobb energiafogyasztási besorolással rendelkező háztartások száma
	kWh/év	A középületek elsődleges energiafogyasztásának csökkentése
	tonna olajegyenérték	<i>Bruttó energiafogyasztás ágazonként</i>
	felhasználók	Az intelligens energiahálózatokhoz csatlakozott további energiafogyasztók
Üvegházhatást okozó gázok csökkentése	tonna CO ₂ -egyenérték	Az üvegházhatást okozó gázok becsült csökkenése CO ₂ -egyenértéken

Közlekedés		
Vasút	km	Az új vasútvonal teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
Utak	km	Az újonnan épített utak teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített utak teljes hossza
Városi közlekedés	utas út	A támogatott városi tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának növekedése
Belföldi vízi utak	tonna-km	A fejlesztett belvízi hajóutakon szállított szállítmány növekedése

ELJÁRÁS

Cím	A Kohéziós Alap és az 1080/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése
Hivatkozások	COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ITRE 25.10.2011
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Patrizia Toia 15.11.2011
Vizsgálat a bizottságban	23.4.2012
Az elfogadás dátuma	19.6.2012
A zárószavazás eredménye	+: 51 –: 0 0: 3
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marisa Matias, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Niki Tzavela, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Antonio Cancian, António Fernando Correia de Campos, Ioan Enciu, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Seán Kelly, Werner Langen, Mario Pirillo, Lambert van Nistelrooij
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Jorgo Chatzimarkakis

20.6.2012

VÉLEMÉNY A KÖZLEKEDÉSI ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Regionális Fejlesztési Bizottság részére

a Kohéziós Alapról és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2011)0612/2 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

Előadó: Michael Cramer

RÖVID INDOKOLÁS

A Bizottság javaslata

A rendelet megállapítja a Kohéziós Alapra vonatkozó rendelkezéseket és hatályon kívül helyezi az 1084/2006/EK rendeletet. A Kohéziós Alap azoknak a tagállamoknak nyújt támogatást, amelyekben az egy főre jutó GNI nem éri el az EU-27 átlagának 90%-át; a források a TEN-T közlekedési hálózattal és a környezettel, valamint környezetbarát energiaprojektekkel kapcsolatos beruházásokhoz állnak rendelkezésre. A transzeurópai közlekedési hálózatokkal (TEN-T) és az Európai Hálózatfinanszírozási Eszközzel (CEF) való összhang biztosítása érdekében a javaslat a Kohéziós Alap 2014–2020 közötti előirányzataiból 10 milliárd euró elkülönítését irányozza elő közlekedési törzshálózatok finanszírozására az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz keretében.

Az előadó véleménye

Az előadó támogatja a Bizottság javaslatát, de szót emel az EU 2020-ban foglalt céloknak az uniós strukturális eszközökbe való megfelelőbb integrálásáért, különösen a finanszírozási prioritások tekintetében. Emellett elengedhetetlen, hogy ez a rendelet összhangban álljon a transzeurópai közlekedési hálózatokról (TEN-T) és az Európai Hálózatfinanszírozási Eszközzel (CEF) szóló rendeletekkel.

Az előadó eredményorientált megközelítéssel ért egyet, és támogatja az (előzetes) feltételrendszer alkalmazását, amikor sor kerül a fenntarthatóbb és hatékonyabb közlekedésre és mobilitásra történő átállásra, illetve amikor biztonságról, zajcsökkentésről, a környezetvédelemmel kapcsolatos jogalkotásról és az éghajlat, valamint a biológiai sokféleség védelméről van szó.

A közlekedési ágazat okozza az összes CO₂-kibocsátás megközelítőleg 24%-át, és 1994 óta

az ágazat kibocsátása 34%-kal nőtt. Tekintetbe véve azt, hogy mennyi idő szükséges nagyszabású infrastrukturális projektek megtervezéséhez és kivitelezéséhez, az elkövetkező években végrehajtott beruházások meg fogják határozni a következő évtizedek közlekedését és mobilitását. Ahhoz, hogy biztosítani lehessen az uniós polgárok következő generációi számára a minőségi életszínvonalat, az európai projekteknek olyan fenntartható módozatokat kell támogatniuk, amelyek a gyaloglást, a kerékpározást, a közös autóhasználatot, a telekocsizást és a tömegközlekedést összekapcsoló mobilitási láncokra helyezi a hangsúlyt, és amelyek elég rugalmasak az új megoldások befogadása tekintetében.

Mivel a Kohéziós Alap és az ERFA biztosítja az uniós közlekedés finanszírozásához a fő forrást, döntő fontosságú az uniós finanszírozási prioritások saját kereteiken belüli átrendezése, valamint az intelligens és fenntartható beruházások középpontba helyezése, hogy a jövőben elkerülhető vagy legalábbis csökkenthető legyen minden fajta ezekkel kapcsolatos külső költség. Ezzel a régiók, a tagállamok és az EU szintjén csökkenni fog a jövőbeni közszférabeli költségvetések terhelése. Európa már nem engedheti meg magának rendkívül költséges és elhúzódozó, nagyszabású projektek támogatását. Az EU-nak „a gondolkozz nagyban” helyett el kell kezdenie „okosan cselekedni”.

E tekintetben kulcsfontosságú az európai hozzáadott érték, és az előadó úgy látja, hogy a strukturális támogatás középpontjában az intermodalitásnak, a szűk keresztmetszetek felszámolásának, a hiányzó határon átnyúló kapcsolódások pótlásának, továbbá a környezet biztonságával és védelmével, az éghajlattal és a biológiai sokféleséggel kapcsolatos jogszabályok betartatásának kell állnia. Ehhez jobb környezeti hatásvizsgálatokra és világos előzetes kritériumokra van szükség a kedvezményezettek ösztönzése érdekében és azért, hogy újragondolják politikáikat nemzeti, regionális és uniós szinten.

Ezt a szempontot tükrözik az alábbi módosítások.

MÓDOSÍTÁSOK

A Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság felkéri a Regionális Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) a Szerződés 174. cikkének rendelkezése szerint az Unió úgy alakítja és folytatja tevékenységét, hogy az a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítését eredményezze. A Kohéziós Alap ezért pénzügyi hozzájárulást nyújt a környezetvédelmi projektekhez, valamint a

Módosítás

(1) a Szerződés 174. cikkének rendelkezése szerint az Unió úgy alakítja és folytatja tevékenységét, hogy az a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítését eredményezze. A Kohéziós Alap ezért pénzügyi hozzájárulást **és európai többletértéket** nyújt a környezetvédelmi

közlekedési infrastruktúra területén belül a transzeurópai hálózatokhoz kapcsolódó projektekhez.

projektekhez, valamint a közlekedési infrastruktúra területén belül a transzeurópai hálózatokhoz kapcsolódó projektekhez.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A Kohéziós Alap által finanszírozott transzeurópai közlekedési hálózattal kapcsolatos projekteknek meg kell felelniük a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló, 2010. július 7-i 661/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat iránymutatásainak⁹. Az erőfeszítések összpontosítása érdekében az említett határozatban meghatározott közös érdekű projektek számára elsőbbséget kell biztosítani.

Módosítás

(4) A Kohéziós Alap által finanszírozott transzeurópai közlekedési hálózattal kapcsolatos projekteknek meg kell felelniük a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló, 2010. július 7-i 661/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat iránymutatásainak⁹. Az erőfeszítések összpontosítása érdekében az említett határozatban meghatározott közös érdekű projektek számára – **pontos körvonalazásuk és legfőbb célkitűzéseik behatárolása után** – elsőbbséget kell biztosítani.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 4 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A projektek megtervezése, kereteik kidolgozása és végrehajtása során elő kell írni a fogyatékkal élők általi megközelíthetőséget, ahogyan ez a fogyatékossgal élő személyek jogairól elfogadott ENSZ-egyezmény 9. cikkében szerepel.

Indokolás

Az Európai Unió és a tagállamok többsége aláírta a fogyatékossgal élő személyek jogairól elfogadott ENSZ-egyezményt, míg a többi államban az egyezmény ratifikálása folyamatban

van. Ennél fogva aktívan el kell magunkat kötelezni a még fennálló akadályok elmozdítására, nem utolsósorban a kohéziós politikának köszönhető támogatások e célra történő felhasználásával is.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 4 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4 b) Az uniós közlekedési ágazat az EU teljes szén-dioxid-kibocsátásának mintegy 24%-áért felelős, és 1990 óta kibocsátásai 34%-kal növekedtek¹; a fenntartható mobilitás nagyobb támogatása felé való elmozdulás elengedhetetlen a Bizottság „Útiterv az egységes európai közlekedési térség megvalósításához – Úton egy versenyképes és erőforrás-hatékony közlekedési rendszer felé” c. fehér könyvében², illetve az erre vonatkozó 2011. december 15-i európai parlamenti állásfoglalásban³ meghatározott célkitűzések eléréséhez;

¹ lásd: Európai Környezetvédelmi Ügynökség (2009): 2009/9. sz. jelentés – Greenhouse gas emission trends and projections in Europe 2009. Az elért előrehaladás a kiotói célkitűzések tükrében.

² COM(2011)0144

³ P7_TA(2011)0584

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 4 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4 c) Mivel a vasfüggöny lebontása óta

számos régióban egyre több helyen hiányoznak a határokon átnyúló, fenntartható kapcsolódási pontok (pl. a vasúti összeköttetésben), az Uniónak előtérbe kellene helyeznie olyan, különösen az új tagállamok közötti és a régebbieket velük összekötő, határokon átnyúló kapcsolódási pontok újjáélesztését, amelyek valódi európai hozzáadott értéket képviselnek, hozzájárulnak a környezet, az éghajlat és a biológiai sokféleség védelméhez, valamint javítják a transzeurópai közlekedési hálózatok (TEN-T) elérhetőségét;

Módosítás 6
Rendeletre irányuló javaslat
4 d preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4d) Az európai városokban személygépkocsival megtett utazások 90%-a kevesebb mint 6 km hosszú, ezért nagy lehetőség rejlik a gyaloglásra, kerékpározásra vagy tömegközlekedésre való modális váltásban;

Módosítás 7
Rendeletre irányuló javaslat
4 e preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4 e) Feltétlenül új finanszírozási prioritásokra van szükség, mivel a múltban a Kohéziós Alap által támogatott közlekedési beruházások nagy része a közúti közlekedésre irányult; ugyanakkor az uniós közlekedési ágazatból adódó összes üvegházhatásúgáz-kibocsátás 72%-a a közúti közlekedésből származik¹;

¹ lásd: Európai Környezetvédelmi Ügynökség (2011): 7/2001. sz. jelentés – TERM 2011: Az európai környezetvédelmi célkitűzések megvalósításának irányába tett előrehaladást mérő közlekedési mutatók

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A Kohéziós Alap egyedi igényeinek kielégítése érdekében, valamint az Európa 2020 stratégiával összhangban, amely szerint a kohéziós politikának támogatnia kell az intelligens, fenntartható és inkluzív **növekedés**¹¹ megvalósításának szükségességét, nélkülözhetetlen, hogy sor kerüljön a [...] /2012/EU [CPR] rendeletben meghatározott tematikus célkitűzéseken belül a beruházási prioritások megállapítására.

Módosítás

(6) A Kohéziós Alap egyedi igényeinek kielégítése érdekében, valamint az Európa 2020 stratégiával összhangban, amely szerint a kohéziós politikának **a külső költségek minimalizálása mellett** támogatnia kell **a területi kohézió elvét, valamint** az intelligens, fenntartható és inkluzív **növekedés**¹¹ megvalósításának szükségességét, nélkülözhetetlen, hogy sor kerüljön a [...] /2012/EU [CPR] rendeletben meghatározott tematikus célkitűzéseken belül a beruházási prioritások megállapítására.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 6 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 195. cikke kimondja, hogy az Unió, különösen az idegenforgalmi ágazatban működő uniós vállalkozások versenyképességének elősegítése révén, kiegészíti a tagállamoknak az idegenforgalmi ágazat terén folytatott tevékenységét;

Indokolás

A hatálybalépés óta az idegenforgalom az egyik olyan konkrétan meghatározott szakpolitikai terület, ahol az EU felléphet. Ezt a változást a jogszabályokban és a finanszírozási szabályokban is tükrözni kell.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) **Még mielőtt a tagállamok megszövegezik operatív programjaikat, a programok végrehajtási menetének értékelésére közös mutatókat kell megállapítani.** Ezeket a mutatókat programspecifikus mutatókkal kell kiegészíteni.

Módosítás

(7) **Az Európa 2020 stratégián alapuló eredményorientált megközelítéssel összhangban** a programok **előrehaladásának** értékelésére **alkalmas** közös mutatókat kell **létrehozni még azt megelőzően, hogy a tagállamok az operatív programjaikat elkészítenék.** Ezeket a mutatókat programspecifikus mutatókkal kell kiegészíteni.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(a) a környezeti beruházásokat, beleértve a fenntartható fejlődéssel és **az** energiával összefüggő területeket, amelyek környezeti előnyökkel járnak;

Módosítás

(a) a környezeti beruházásokat, beleértve a fenntartható fejlődéssel, **a fenntartható idegenforgalommal** és **a megújuló** energiával összefüggő területeket, amelyek környezeti előnyökkel járnak;

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – a pont – v alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

(v) alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó stratégiák támogatása a városi területeken,

Módosítás

(v) alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó stratégiák támogatása a **regionális, helyi vidéki és** városi területeken, **különösen a**

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – d pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(e) a fenntartható *közlekedés támogatása* és a *szűk keresztmetszetek eltávolítása az alapvető fontosságú* hálózati *infrastruktúrákból az alábbiak segítségével:*

Módosítás

(e) a fenntartható, *biztonságos és ökohatékony közlekedést és mobilitást célul kitűző hatékony komodalitás elősegítése, mindeközben a meglévő infrastruktúra javítására, a határokat átszelő összeköttetések esetében a hiányzó kapcsolódások pótlására és a kulcsfontosságú hálózati infrastruktúrák – többek között a regionális, a helyi, a vidéki és a városi területek kapcsolódásai – előtti akadályok elhárítására összpontosítva.*

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – d pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

(i) a *multimodális* egységes európai közlekedési térség támogatása a transzeurópai közlekedési hálózatba történő beruházás révén,

Módosítás

(i) a *fenntartható, biztonságos és hatékony komodális* egységes európai közlekedési térség támogatása a transzeurópai közlekedési hálózatba történő beruházás révén, *mindeközben azon tagállamok integrációjára összpontosítva, amelyek 2004. május 1-jén vagy azt követően csatlakoztak az Európai Unióhoz, illetve a szolidaritáson és a területi kohézió alapuló infrastrukturális igényeikre;*

Módosítás 15

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – d pont – ii alpont**

A Bizottság által javasolt szöveg

(ii) *környezetbarát és alacsony széndioxid-kibocsátású közlekedési rendszerek kifejlesztése, amelybe beletartozik a fenntartható városi mobilitás támogatása is,*

Módosítás

(ii) *az energiahatékonyság javítása a közlekedési ágazatban, fenntartható, biztonságos intelligens és interoperábilis közlekedést és mobilitást célul kitűző hatékony komodalitás kifejlesztése; a tömegközlekedést, a gyaloglást, a kerékpározást, a közös autóhasználatot és a telekocsizást magában foglaló, hozzáférhető intermodális közlekedési láncok előmozdításának kiemelésével; e fellépésekhez nyújtott támogatás az érintett városi térség esetében a fenntartható városi mobilitási terv elfogadásától függ;*

Módosítás 16

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – d pont – iii pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

iii) *átfogó, magas szintű és interoperábilis vasúti rendszerek kifejlesztése,*

Módosítás

iii) *a közlekedés optimális fejlesztésének előmozdítása intelligens és hozzáférhető közlekedési rendszerek megvalósítása , például átfogó, magas szintű és interoperábilis vasúti rendszerek kifejlesztése révén, különösen az ERTMS telepítése és a vasúti teherszállításból származó zaj forrásnál történő csökkentése mellett, környezetbarát buszszolgáltatások és a fenntartható vízi közlekedés támogatása;*

Módosítás 17

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – e a pont (új)**

(ea) a Bizottság (MOVE és REGI főigazgatóságok) koordináló szerepének megerősítése a hatékonyabb finanszírozás elősegítése és a Kohéziós Alap teljes potenciáljának serkentése érdekében;

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A **rendelet mellékletében meghatározott** közös **mutatókat szükség esetén**, és a [...] /2012/EU [CPR] **rendelet** 24. cikke (3) **bekezdésének** megfelelően **kell alkalmazni**. A közös mutatók esetében a kiindulási mutatókat nullában kell meghatározni, és a kumulatív célértékeket 2022-re kell rögzíteni.

Módosítás

A **Bizottság továbbfejleszti a** közös **mutatók jegyzékét, figyelembe véve többek között a külső költségek minimalizálását, az éghajlatvédelmet, a balesetek, a légszennyezés és a zajszint csökkentését, a(z) [...] /2012/EU **rendelet** [CPR] 24. cikke (3) **bekezdésében foglaltakat, továbbá az „Egységes közlekedési térség menetrendje” című európai parlamenti állásfoglalásban [2011/2096(INI)] meghatározott rendelkezéseknek** megfelelően. A közös mutatók esetében a kiindulási mutatókat nullában kell meghatározni, és a kumulatív célértékeket 2022-re kell rögzíteni.**

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

3. A programspecifikus eredménymutatók esetében a kiindulási mutatók meghatározására a legutolsó rendelkezésre álló adatot kell használni, a célértéket pedig 2022-re kell meghatározni, **amely** minőségi és mennyiségi tekintetben **is**

Módosítás

3. A programspecifikus eredménymutatók esetében a kiindulási mutatók meghatározására a legutolsó rendelkezésre álló adatot kell használni, a célértéket pedig 2022-re kell meghatározni, **amelyet** minőségi és mennyiségi tekintetben

kifejezhető.

egyaránt ki kell fejezni.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 6 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

6a. cikk

Értékelés

Legkésőbb 2017. december 31-ig a Bizottság értékelő jelentést nyújt be a Parlamentnek az e rendeletben kitűzött célok megvalósulásáról.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A programidőszak lejárta után legkésőbb két évvel a Bizottság elvégzi a hatások és az uniós hozzáadott érték utólagos értékelését, és az értékelésről szóló jelentést megküldi az Európai Parlament, a Tanács, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága számára.

Indokolás

A közös rendelkezésekről szóló rendelet (CPR) 50. cikkének megvalósítása.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 6 sor

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Szennyvíztisztítás	lakosegyenérték	Jobb vízellátásban

		<i>részesülő további népesség</i>
<i>A Parlament módosítása</i>		
Szennyvíztisztítás	lakosegyenérték	<i>További szennyvízkezelési kapacitás</i>

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 13 sor

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Természet és a biológiai sokféleség	hektár	<i>Jobb védettségi helyzetű élőhelyek területe</i>
<i>A Parlament módosítása</i>		
Természet és a biológiai sokféleség	hektár	<i>A helyreállított élőhelyek területe</i>

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 22a sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Vasút	km	Az új vasútvonal teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
<i>A Parlament módosítása</i>		
Vasút	km	Az új vasútvonal teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
	<i>szám</i>	<i>Határokon átnyúló új, felújított vagy korszerűsített szakaszok</i>

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 22 b+22c sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Közlekedés		
Vasút	km	Az új vasútvonal teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
<i>A Parlament módosítása</i>		
Közlekedés		
Vasút	km	Az új vasútvonal teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
	<i>tonna / km</i>	<i>A tehervonaton szállított áru mennyiségének növekedése</i>
	<i>utas / km</i>	<i>A vasúton szállított utasok számának növekedése</i>

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 22d sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Közlekedés		
Vasút	km	Az új vasútvonal teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
<i>A Parlament módosítása</i>		
Közlekedés		

Vasút	km	Az új vasútvonal teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
	<i>km</i>	<i>Az ERTMS-sel felszerelt vasútvonal teljes hossza</i>

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 24a sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Utak	km	Az újonnan épített utak teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített utak teljes hossza
<i>A Parlament módosítása</i>		
Utak	km	Az újonnan épített utak teljes hossza
	km	A felújított vagy korszerűsített utak teljes hossza
	<i>szám</i>	<i>határokon átnyúló új, felújított vagy korszerűsített szakaszok</i>

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 25a sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Városi közlekedés	utas út	A támogatott városi tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának növekedése

<i>A Parlament módosítása</i>		
Városi közlekedés	utas út	A támogatott városi tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának növekedése
	<i>százalék</i>	<i>A tömegközlekedés, a nem motorizált mobilitás (gyalogos/kerékpáros közlekedés) közlekedési teljesítményen belüli részarányának változása</i>

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 25b sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Városi közlekedés	utas út	A támogatott városi tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának növekedése
<i>A Parlament módosítása</i>		
Városi közlekedés	utas út	A támogatott városi tömegközlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok utazásai számának növekedése
	<i>nagyobb ökohatékonyságú járművek</i>	<i>A városi közlekedés ökohatékonyságának javításához kapcsolódó infrastruktúra fejlesztése és a járművek számának a növekedése</i>

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 26a sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Belföldi vízi utak	tonna-km	A fejlesztett belvízi hajóutakon szállított szállítmány növekedése
<i>A Parlament módosítása</i>		
Belföldi vízi utak	tonna-km	A fejlesztett belvízi hajóutakon szállított szállítmány növekedése
	<i>utas út</i>	<i>A belvízi hajóutakon a közlekedési szolgáltatást igénybe vevő utasok számának növekedése</i>

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 26b sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
<i>A Parlament módosítása</i>		
<i>Éghajlati hatás</i>	<i>a CO2 egyenérték tonnájában kifejezve</i>	<i>Üvegházhatásúgáz-kibocsátás változása a közösen finanszírozott intézkedés(ek) eredményeképpen</i>

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 26c sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
<i>A Parlament módosítása</i>		
<i>Idegenforgalom</i>	<i>EUR</i>	<i>A fenntartható és intelligens mobilitásba történő beruházások volumene</i>

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – 26d, 26e, 26f sor (új)

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
<i>A Parlament módosítása</i>		
<i>Idegenforgalom</i>	<i>EUR</i>	<i>A csökkent mozgásképességű személyek idegenforgalmi szolgáltatásokhoz való hozzáféréseinek javítását célzó beruházások volumene</i>
	<i>EUR</i>	<i>A kerékpárút-hálózatokba történő beruházások volumene</i>
	<i>EUR</i>	<i>A természeti, kulturális, ipari és történelmi örökségbe való beruházások volumene</i>

ELJÁRÁS

Cím	A Kohéziós Alap és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése	
Hivatkozások	COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD)	
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011	
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	TRAN 25.10.2011	
Előadó A kijelölés dátuma	Michael Cramer 24.11.2011	
Vizsgálat a bizottságban	28.2.2012	24.4.2012
Az elfogadás dátuma	19.6.2012	
A zárószavazás eredménye	+: 34 –: 0 0: 4	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Ádám Kósa, Werner Kuhn, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile	
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Spyros Danellis, Gilles Pargneaux, Alfreds Rubiks	
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk, (2) bekezdés)	María Irigoyen Pérez	

ELJÁRÁS

Cím	A Kohéziós Alap és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése			
Hivatkozások	COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD)			
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	6.10.2011			
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011			
Véleménynyilvánításra felkért bizottság(ok) A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 25.10.2011	EMPL 25.10.2011	ENVI 25.10.2011	ITRE 25.10.2011
	TRAN 25.10.2011			
Nem nyilvánított véleményt A határozat dátuma	EMPL 27.10.2011			
Előadó(k) A kijelölés dátuma	Victor Boştinaru 21.6.2011			
Vizsgálat a bizottságban	22.11.2011	25.1.2012	28.2.2012	20.3.2012
	26.4.2012	30.5.2012	21.6.2012	11.7.2012
	26.11.2012	24.1.2013	19.2.2013	19.3.2013
	23.4.2013	29.5.2013	19.6.2013	
Az elfogadás dátuma	10.7.2013			
A zárószavazás eredménye	+ : 43 - : 0 0 : 1			
A zárószavazáson jelen lévő tagok	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Catherine Bearder, Jean-Jacob Bicep, Victor Boştinaru, John Bufton, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska			
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Jan Březina, Andrea Cozzolino, Karima Delli, Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, Evžen Tošenovský, Giommarrina Uggias			
Benyújtás dátuma	18.7.2013			